

**vivitek**<sup>®</sup>  
Vivid Color, Vivid Life

**user manual**

使用手冊

用戶手冊

**manual de usuario**

**manuel de l'utilisateur**

**Bedienungsanleitung**

**Manuale Utente**

사용자 설명서

**Руководство пользователя**

**handleiding**

**instrukcja obsługi**

**užívateľská príručka**

εγχειρίδιο

**kullanım kılavuzu**

**handbok**

**brugsanvisning**

**brukerveiledning**

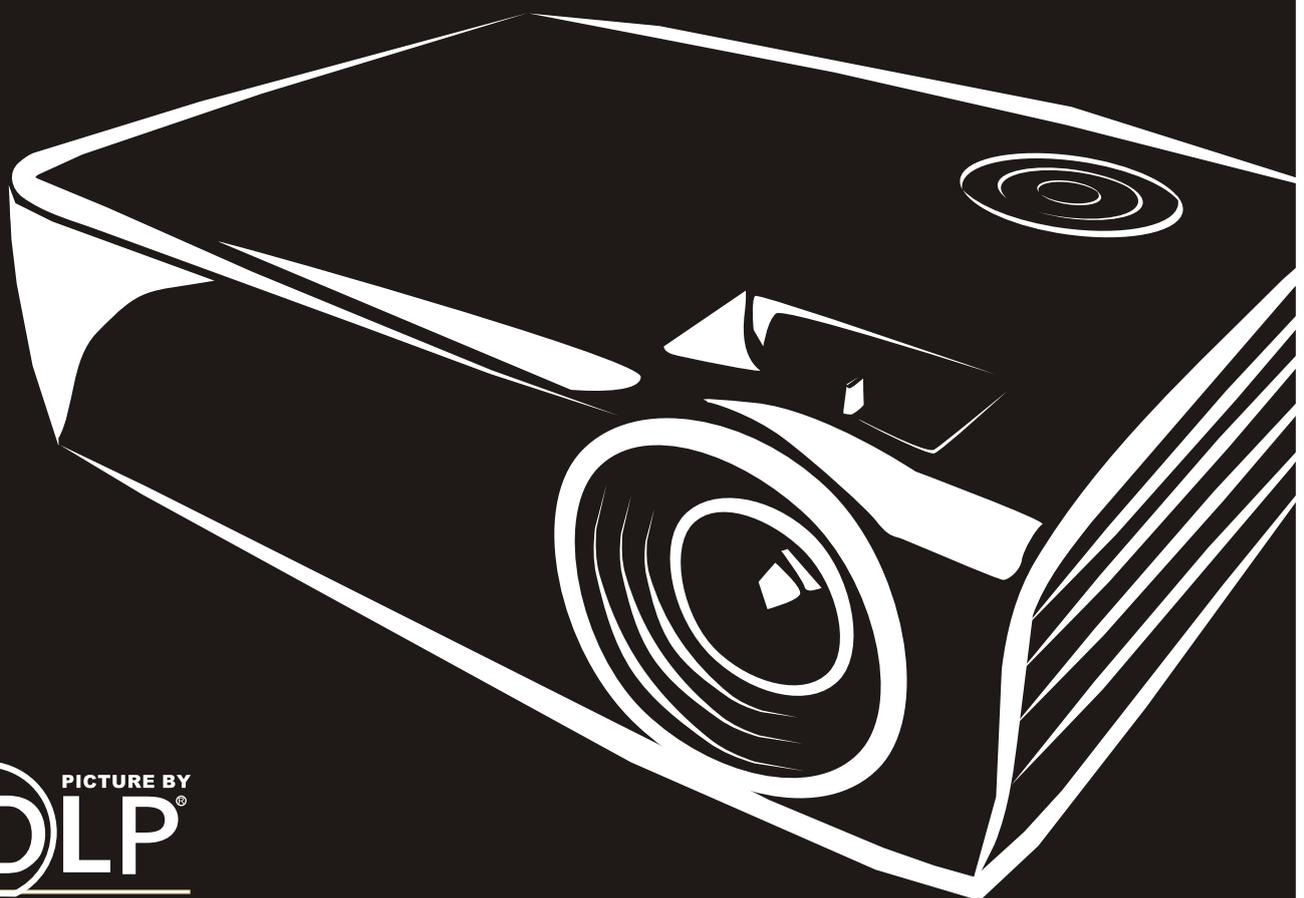
**käyttöoppaan**

**felhasználói kézikönyv**

المستعمل

**manual do usuário**

## **D8 Series**



PICTURE BY  
**DLP**<sup>®</sup>  
TEXAS INSTRUMENTS

## **Direitos do Autor**

Esta publicação, incluindo todas as fotografias, ilustrações e programa é protegida pelas leis de direito do autor internacionais com todos os direitos reservados. Nem este manual nem o material contido aqui podem ser reproduzidos sem um consentimento escrito do autor.

© Copyright 2010

## **Cláusula de Desesresponsabilização**

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. O fabricante não tem representações ou garantias em relação ao conteúdo aqui descrito e não se responsabiliza especificamente por qualquer garantia implicada de comercialização ou ajuste para qualquer objectivo em particular. O fabricante reserva o direito de revisar esta publicação e fazer alterações periodicamente no conteúdo aqui descrito sem obrigação de fabricante de notificar qualquer pessoa de tal revisão ou alteração.

## **Reconhecimento de Marca Registada**

Kensington é uma marca registada americana da ACCO Brand Corporation com registos emitidos e aplicações pendentes em outros países.

Todos os outros nomes usados neste manual são de propriedades de seus respectivos proprietários e são reconhecidas.

## Informações Importantes de Segurança

**Importante:**

*Recomenda-se ler esta secção cuidadosamente antes de usar o projector. Estas instruções de segurança e uso asseguram o uso do aparelho por muitos anos com segurança. Guarde este manual para referência futura.*

### **Símbolos Usados**

Símbolos de aviso são usados na unidade e neste manual para o alertar sobre situações perigosas.

Os seguintes estilos são usados neste manual para o alertar sobre informações importantes.

**Nota:**

*Contém informações adicionais sobre o assunto em questão.*

**Importante:**

*Contém informações que devem ser observadas.*

**Cuidado:**

*O alerta sobre situações que podem danificar a unidade.*

**Aviso:**

*O alerta sobre situações que podem danificar a unidade, criar ambiente perigoso ou causar lesão.*

O manual contém peças e itens de componentes nos menus OSD que são escritos em negrito como neste exemplo.

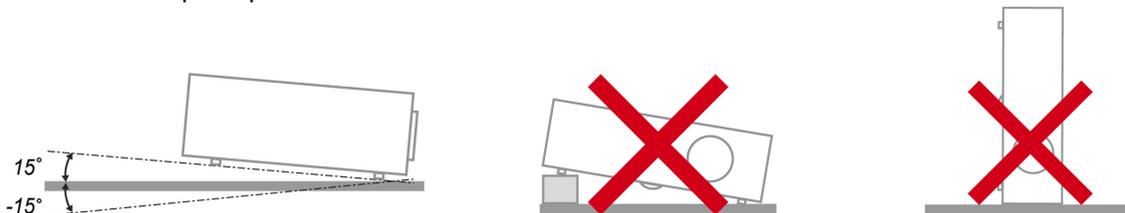
“Prima o botão **Menu** no controlo remoto para abrir o menu **Principal**.”

### **Informações Gerais de Segurança**

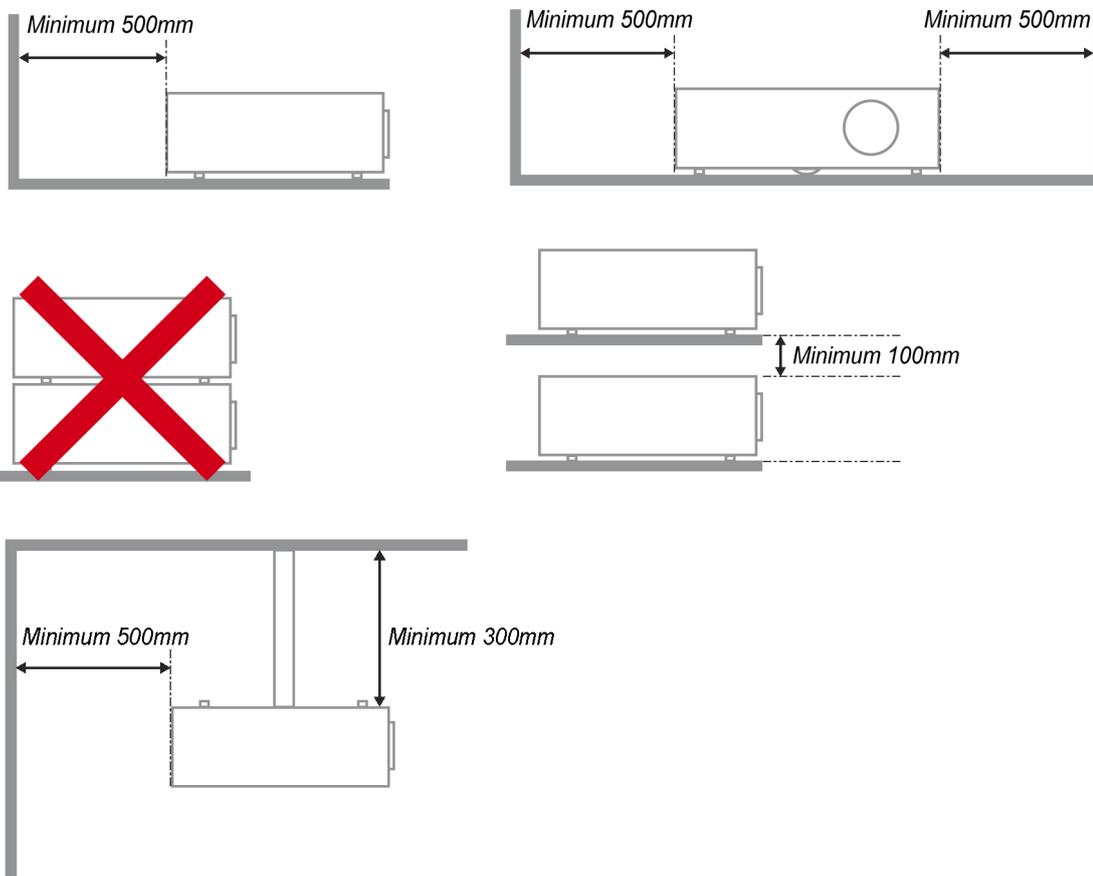
- Não abra a caixa. Além da lâmpada de projecção, não deve reparar nenhuma parte interna por pessoal não qualificado. Para o reparo, contacte pessoal qualificado.
- Siga todos os avisos e precauções neste manual e na caixa da unidade.
- A lâmpada de projecção é extremamente brilhante conforme o desenho. Para evitar lesão as vistas, não olhe dentro da lente quando a lâmpada estiver ligada.
- Não coloque a unidade numa superfície, carrinho ou stand instável.
- Evite usar o sistema próximo de água, na luz solar directa ou próximo dum dispositivo de aquecimento.
- Não coloque quaisquer objectos pesados, tal como livros ou bolsas, em cima da unidade.

### Aviso de Instalação do Projector

- Coloque o projector na posição horizontal. O ângulo de inclinação do projector não deve exceder 15 graus nem deve ser instalado de qualquer outra forma excepto como montagem de tecto e da área de trabalho, caso contrário a vida útil da lâmpada pode diminuir dramaticamente.



- Deixe pelo menos 50 cm de espaço ao redor da ventilação de exaustão.



- Verifique se as ventilações de entrada não reciclam o ar quente da ventilação de exaustão.
- Ao operar o projector num espaço fechado, verifique se a temperatura ambiente dentro do espaço não excede 5 – 35°C enquanto o projector funcionar e as ventilações de exaustão e entrada de ar estejam desobstruídas.
- Todos os espaços fechados devem receber a avaliação térmica certificada de que o projector não recicla ar de exaustão, uma vez que pode fazer com que o dispositivo seja fechado mesmo que a temperatura interna esteja dentro da faixa aceitável de 5 – 35°C.

### **Segurança da Alimentação**

- Use somente o cabo de alimentação fornecido.
- Não coloque qualquer coisa no cabo de alimentação e num local fora do caminho de transeunte.
- Remova as baterias do controlo remoto quando armazenar ou não estiver em uso por um período prolongado.

### **Substituição da Lâmpada**

Substituir a lâmpada pode ser perigoso se feito incorrectamente. Consulte *Substituição da Lâmpada de projecção* na página 40 para obter instruções limpas e claras para este procedimento Antes de substituir a lâmpada:

- Desconecte o cabo de alimentação.
- Permita que a lâmpada resfrie por aproximadamente uma hora.

### **Limpeza do Projector**

- Desligue o cabo de alimentação antes de limpar. Consulte *Limpeza do Projector* na página 43.
- Permita que a lâmpada resfrie por aproximadamente uma hora.

### **Avisos de Regulamentos**

Antes de instalar e usar o projector, leia as notificações regulatórias na *Concordância com Regulamentos* secção da página 54.

### **Instruções Importante de Reciclagem:**



A lâmpada dentro deste produto contém mercúrio. Este produto pode conter outros lixos electrónicos que podem ser perigosos se não eliminados correctamente. Recicle ou elimine de acordo com as leis locais, estaduais ou federais. Para obter mais informações contacte Electronic Industries Alliance na homepage [WWW.EIAE.ORG](http://WWW.EIAE.ORG). Para obter informações específicas de eliminação da lâmpada consulte a homepage [WWW.LAMPRECYCLE.ORG](http://WWW.LAMPRECYCLE.ORG).

### **Explicações de símbolo**



**ELIMINAÇÃO:** Não use os serviços de recolha de lixo municipal ou doméstico para eliminação de equipamento electrónico e eléctrico. Os países CE exigem o uso de serviços de recolha de reciclagem separados.

## **Funções Principais**

- *Unidade de peso leve e fácil de embalar e transportar.*
- *Compatível com todos os principais padrões de vídeo incluindo NTSC, PAL e SECAM.*
- *Uma taxa de brilho permite fazer apresentações durante o dia ou em locais iluminados.*
- *Suporta as resoluções até SXGA+ em 16,7 milhões de cores para proporcionar imagens claras e nítidas.*
- *A configuração flexível permite projecções de trás e frontais.*
- *Projecções de linha de visão permanece quadrada com correcção de distorção avançada para as projecções de ângulo.*
- *Fonte de entrada automaticamente detectada.*

## **Sobre este Manual**

Este manual é indicado para os utilizadores e descreve como instalar e operar o projector DLP. Sempre que possível, as informações relevantes, tais como ilustração e sua descrição, são inseridas numa página. Este formato de impressão compatível com o meio-ambiente e o ajuda a economizar papel protegendo assim a protegê-lo. Recomenda-se imprimir as secções que são relevantes de acordo com suas necessidades.

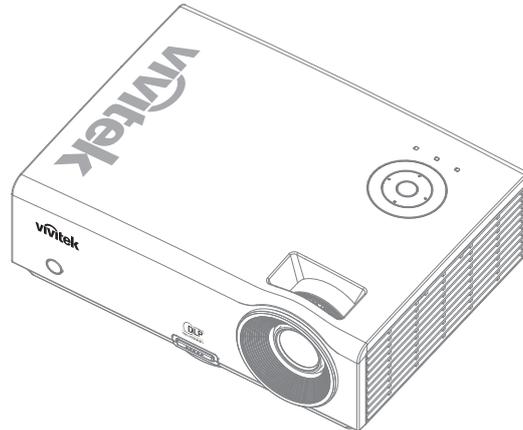
## Índice

<b>INICIAR</b> .....	<b>1</b>
LISTA DE VERIFICAÇÃO DA EMBALAGEM .....	1
VISTAS DAS PARTES DO PROJECTOR .....	2
<i>D835 / D837 Vista direita-frontal</i> .....	2
<i>Parte superior—botões Exibição no ecrã (OSD) e LED</i> .....	3
<i>Visão de Trás</i> .....	4
<i>Visão da parte inferior</i> .....	5
PARTES DO CONTROLO REMOTO .....	6
ALCANCE DE OPERAÇÃO DO CONTROLO REMOTO .....	8
BOTÕES DO PROJECTOR E DO CONTROLO REMOTO .....	8
<b>CONFIGURAÇÃO E OPERAÇÃO</b> .....	<b>9</b>
INSTALAÇÃO DAS BATERIAS NO CONTROLO REMOTO .....	9
CONEXÃO DE DISPOSITIVOS DE ENTRADA .....	10
INICIAR E FECHAR O PROJECTOR .....	11
DEFINIR UMA PALAVRA-CHAVE DE ACESSO (CHAVE DE SEGURANÇA) .....	13
AJUSTE DO NÍVEL DO PROJECTOR .....	15
AJUSTE DO ZOOM, FOCAGEM E DISTORÇÃO .....	16
AJUSTE DO VOLUME .....	17
<b>CONFIGURAÇÕES DE MENU DE EXIBIÇÃO NO ECRÃ (OSD)</b> .....	<b>18</b>
CONTROLOS DO MENU OSD .....	18
<i>Navegando pelo OSD</i> .....	18
DEFINIÇÃO DO IDIOMA OSD .....	19
VISTA DO MENU OSD .....	20
VISTA DO SUBMENU OSD .....	21
MENU DE IMAGEM .....	22
<i>Funcionalidade Avançado</i> .....	23
<i>Gestor de Cor</i> .....	24
MENU DE COMPUTADOR .....	25
MENU VÍDEO/ÁUDIO .....	26
<i>Áudio</i> .....	27
MENU DE INSTALAÇÃO I .....	28
<i>Avançado</i> .....	29
<i>Temporizador de apresentação</i> .....	30
MENU DE INSTALAÇÃO II .....	31
<i>Funcionalidade Avançado</i> .....	32
<i>Configuração de menu OSD</i> .....	33
<i>Teste periférico</i> .....	33
<i>Res. hora lâmp.</i> .....	34
<i>Rede (*)</i> .....	35
<i>Reajuste de fábrica</i> .....	39
<i>Estado</i> .....	39
<b>MANUTENÇÃO E SEGURANÇA</b> .....	<b>40</b>
SUBSTITUIÇÃO DA LÂMPADA DE PROJECCÃO .....	40
<i>Redefinindo o tempo da Lâmpada</i> .....	42
LIMPEZA DO PROJECTOR .....	43
<i>Limpeza da Lente</i> .....	43
<i>Limpeza da Caixa</i> .....	43
USO DO BLOQUEIO KENSINGTON® .....	44
<b>SOLUÇÃO DE PROBLEMAS</b> .....	<b>45</b>
PROBLEMAS E SOLUÇÕES MAIS COMUNS .....	45
SUGESTÕES PARA RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS .....	45
LED DE MENSAGEM DE ERRO .....	46
PROBLEMAS COM A IMAGEM .....	46
PROBLEMAS COM A LÂMPADA .....	47

PROBLEMAS COM O CONTROLO REMOTO .....	47
PROBLEMAS DE ÁUDIO.....	47
REPARAR O PROJECTOR .....	47
PERGUNTAS E RESPOSTAS SOBRE HDMI .....	48
<b>ESPECIFICAÇÕES.....</b>	<b>49</b>
ESPECIFICAÇÕES .....	49
DISTÂNCIA E TAMANHO DE PROJECCÃO .....	50
<i>Tabela de distância e tamanho de projecção D835 / D837.....</i>	<i>50</i>
D835/D837 TABELA DE MODO DE TEMPORIZAÇÃO .....	51
DIMENSÕES DO PROJECTOR.....	53
<b>CONCORDÂNCIA COM REGULAMENTOS .....</b>	<b>54</b>
AVISO FCC .....	54
CANADÁ.....	54
CERTIFICAÇÕES DE SEGURANÇA .....	54

## Lista de Verificação da Embalagem

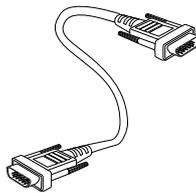
Retire o projector com cuidado de dentro de sua embalagem e verifique se os seguintes itens estão inclusos:



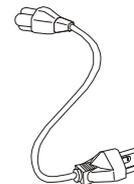
*D835 / D837 PROJECTOR DLP*



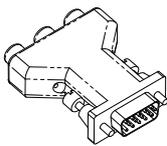
*CONTROLO REMOTO  
(COM UMA BATERIA AAA)*



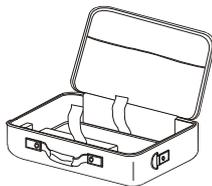
*CABO RGB*



*CABO DE ALIMENTAÇÃO*



*ADAPTADOR DE  
COMPONENTE A RGB  
(OPCIONAL)*



*MALETA DE TRANSPORTE*



*CD-ROM  
(ESTE MANUAL DE  
UTILIZADOR)*



*CARTÃO DE GARANTIA*

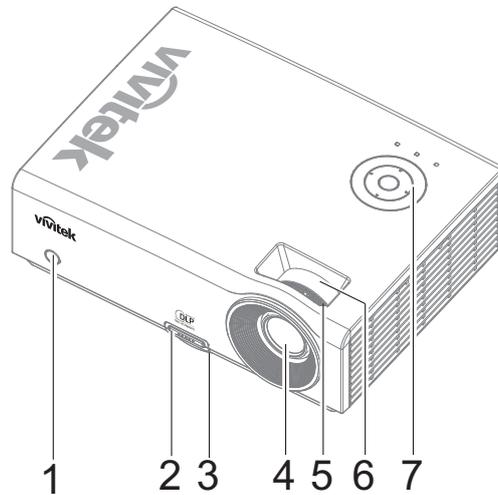
Entre em contacto com seu revendedor imediatamente se algum item estiver faltando, parecer danificado, ou se a unidade não estiver funcionando. Recomenda-se manter o material de embalagem original caso precise devolver o equipamento para o reparo sob garantia.

**Cuidado:**

*Evite usar o projector em ambientes com poeira.*

## Vistas das partes do projector

### D835 / D837 Vista direita-frontend

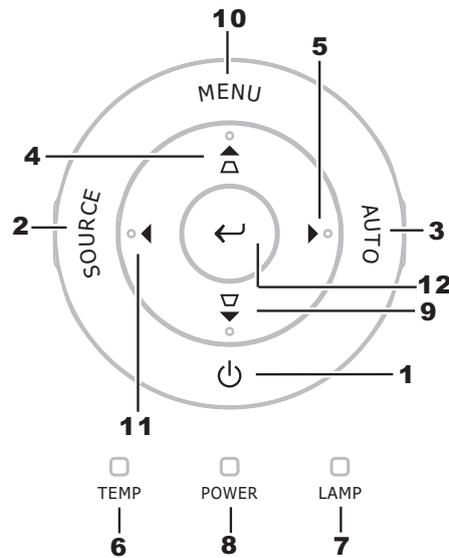


ITEM	ETIQUETA	DESCRIÇÃO	CONSULTE A PÁGINA:
1.	Receptor IR	Receptor para sinal IR do controlo remoto	6
2.	Botão de ajuste altura	Empurra para liberar a alavanca de ajuste de altura	15
3.	Alavanca de ajuste de altura	Ajusta o nível do projector	
4.	Lente	Lente de projecção	
5.	Anel de foco	Focaliza a imagem projectada	16
6.	Anel de zoom	Aumenta a imagem projectada	
7.	Teclas de função	Consulte Parte superior—botões Exibição no ecrã (OSD) e LED.	3

**Importante:**

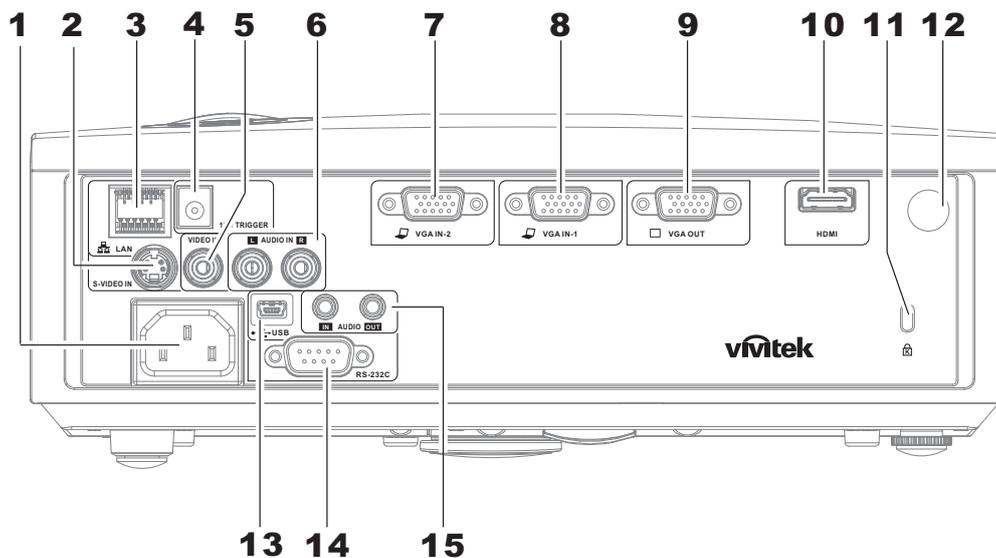
As aberturas de ventilação no projector permitem uma boa circulação de ar que mantém a lâmpada do projector resfriada. Não obstrua qualquer abertura da ventilação.

Parte superior—botões Exibição no ecrã (OSD) e LED



ITEM	ETIQUETA	DESCRIÇÃO		CONSULTE A PÁGINA:
1.	(Alimentação)	Liga e desliga o projector		11
2.	Fonte	Detecta o dispositivo de entrada		10
3.	Auto	Optimiza o tamanho, posição e resolução da imagem		
4.	▲ (cursor acima) / REAJUSTE	Navega e altera as configurações no OSD Menu rápido – Para Distorção		18
5.	► (cursor direita) / VOL.	Navega e altera as configurações no OSD Menu rápido – Para Volume		
6.	LED TEMP	Lig	Temperatura alta do sistema	
		Desl	Estado l norma	
7.	LED da lâmpada	Lig	Erro da lâmpada.	
		Desl	Estado normal	
8.	LED alimentação	Verde	Ligar	
		Desl	Desligar (CA desligada)	
		Piscando	Sistema iniciado / A arrefecer / Código de erro	
9.	▼ (cursor abaixo) / REAJUSTE	Navega e altera as configurações no OSD Menu rápido – Para Distorção		18
10.	Menu	Abra e saia dos botões OSD		
11.	◀ (cursor esquerda) / VOL.	Navega e altera as configurações no OSD Menu rápido – Para Volume		
12.	↵ Entrar	Altera definições no menu OSD		18

Visão de Trás



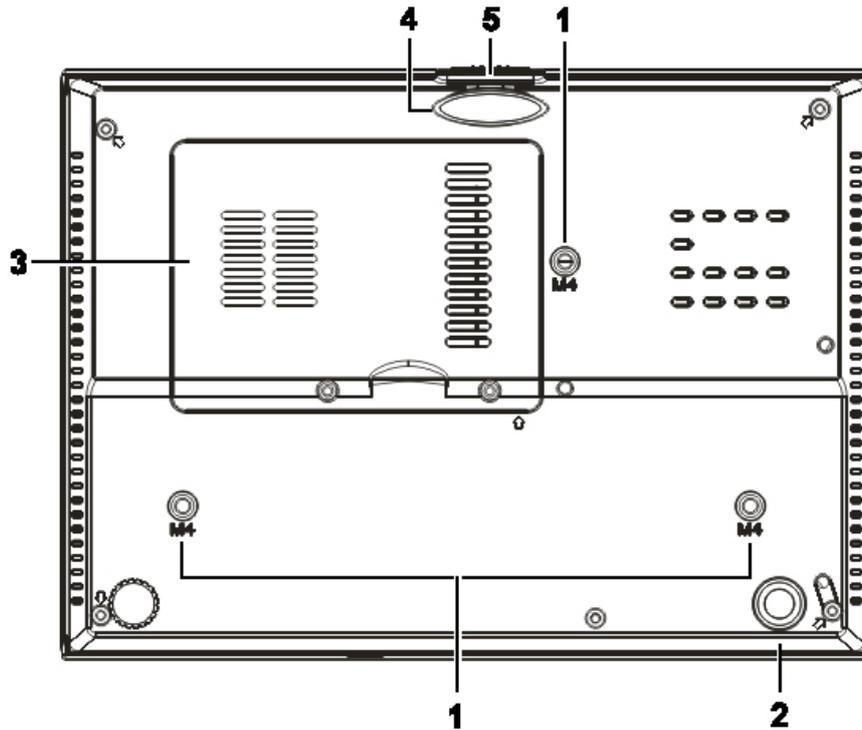
ITEM	ETIQUETA	DESCRIÇÃO	CONSULTE A PÁGINA:
1.	EN CA	Conecta o cabo de aLIMENTAÇÃO	11.
2.	ENTRADA S-VIDEO	Liga o cabo S-VÍDEO dum dispositivo de vídeo	10
3.	LAN (*)	Liga a um cabo LAN a partir da Ethernet	
4.	DC 12V	Liga à saída de 12V	
5.	ENTRADA DE VÍDEO	Ligue o CABO COMPOSTO dum dispositivo de vídeo	
6.	ENTRADA DE ÁUDIO (E e D)	Liga os cabos de Áudio a partir de um dispositivo de áudio	
7.	ENTRADA VGA – 2	Conecta o CABO RGB CABLE dum computador e componentes	
8.	ENTRADA VGA – 1	Conecta o CABO RGB CABLE dum computador e componentes	
9.	SAÍDA VGA	Ligue o cabo RGB no ecrã (Passagem de vídeo apenas para ENTRADA VGA-1)	
10.	HDMI (*)	Liga o cabo HDMI a partir de um dispositivo HDMI	
11.	Bloqueio Kensington	Para fixar a um objecto com o sistema de bloqueio Kensington®	
12.	Receptor IV	Recebe sinal de IV a partir do controlo remoto	10
13.	 (USB)	Conecta um cabo VGA (apenas serviço) do computador	
14.	RS-232C	Ligue o cabo da porta serial RS-232 no controlo remoto	
15.	ENTRADA DE ÁUDIO SAÍDA DE ÁUDIO	Liga um cabo de Áudio a partir de um dispositivo de entrada Liga um cabo de Áudio para passagem de áudio	

**Nota:** (\*) Apenas para D837

**Nota:**

Se o seu equipamento de vídeo tiver ambos os conectores S-vídeo e RCA (vídeo composto) ligue no conector S-vídeo. Conector S-VIDEO O S-vídeo fornece um sinal de melhor qualidade.

Visão da parte inferior



ITEM	ETIQUETA	DESCRIÇÃO	CONSULTE A PÁGINA:
1.	Orifícios de suporte no tecto	Contacte o representante para obter informações sobre a montagem do projector no tecto	
2.	Dispositivo de ajuste de inclinação	Gire a alavanca do ajustador para ajustar a posição do ângulo	15
3.	Tampa da lente	Remova ao alterar a lâmpada	40
4.	Dispositivo de ajuste de altura	Ajuste o rebaixamento quando o botão de ajuste estiver empurrado	15
5.	Botão de ajuste de altura	Empurra para liberar a alavanca de ajuste de altura	

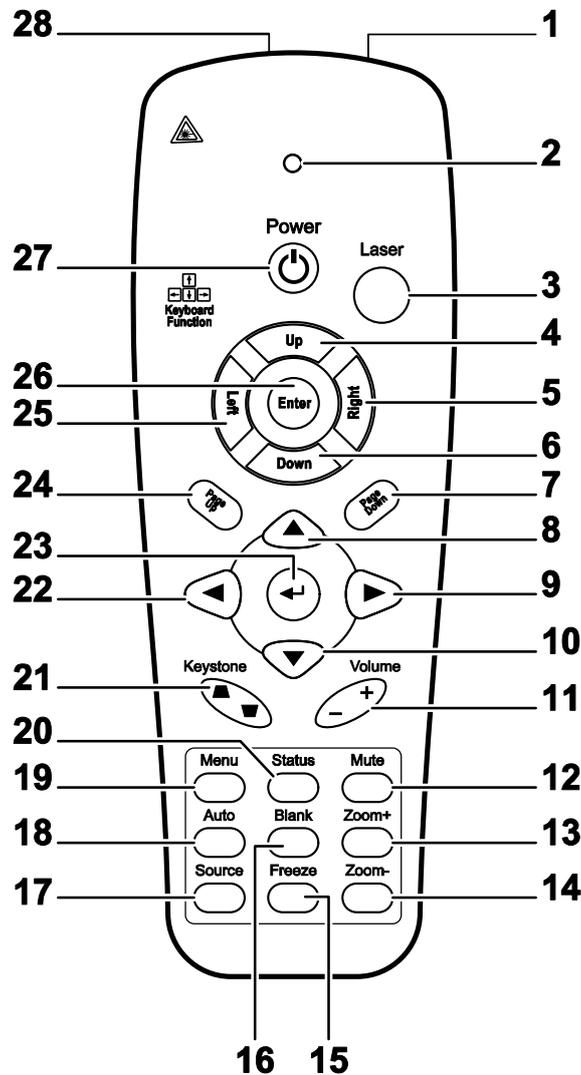
**Nota:**

Quando proceder à instalação, assegure-se de que utiliza apenas montagens de tecto indicadas pela UL.

Para fazer as instalações no tecto use o hardware de montagem e os parafusos M4 aprovados, sendo que a profundidade máxima do parafuso é de 6 mm (0,23").

A construção da montagem do tecto deve ter a forma e resistência adequadas. A capacidade de carga da montagem no tecto deve exceder o peso do equipamento instalado e como precaução adicional ser capaz de segurar três vezes o peso do equipamento (não menos do que 5,15 kg) num período de 60 segundos.

## Partes do controlo Remoto



### Importante:

1. Evite usar o projector com iluminação fluorescente brilhante ligada. Certas luzes fluorescentes de alta frequência podem interromper a operação do controlo remoto.

2. Certifique-se de não obstruir o caminho entre o controlo remoto e o projector. Se o caminho entre o controlo remoto e o projector for obstruído, pode devolver o sinal de certas superfícies reflectoras, tal como o ecrã da unidade.

3. Os botões e teclas no projector têm a mesma função dos botões correspondentes no controlo remoto. O manual de utilizador descreve as funções baseadas no controlo remoto.

ITEM	ETIQUETA	DESCRIÇÃO	CONSULTE A PÁGINA:
1.	Transmissor IR	Transmite o sinal do projector	
2.	LEDS de Estado	Acende quando o controlo remoto for usado	
3.	Laser	Prima para operar a ponteira do ecrã	
4.	Para cima	Seta para cima quando ligado através de USB a um PC	
5.	Direita	Seta à direita quando ligado através de USB a um PC	
6.	Para baixo	Seta para baixo quando ligado através de USB a um PC	
7.	Página abaixo	Página para baixo quando ligado através de USB a um PC	
8.	Cursor para cima	Navega e altera as configurações no OSD	<b>18</b>
9.	Cursor para direita		
10.	Cursor abaixo		
11.	Volume +/-	Ajusta o volume	<b>17</b>
12.	Mudo	Silencia o altifalante interno	
13.	Zoom+	Aproxima a imagem	
14.	Zoom-	Afasta a imagem	
15.	Congelar	Congela/Descongela a imagem no ecrã	
16.	Em branco	O ecrã fica branco	
17.	Fonte	Detecta o dispositivo de entrada	
18.	Auto	Ajuste automático para fase, localização, tamanho, posição	
19.	Menu	Abre o OSD	<b>18</b>
20.	Estado	Abre o menu de estado OSD (o menu somente abre quando detectar um dispositivo de entrada)	<b>31</b>
21.	Distorção superior/inferior	Corrige o efeito trapezoidal da imagem (superior/inferior mais amplo)	<b>16</b>
22.	Cursor esquerda	Navega e altera as configurações no OSD	<b>18</b>
23.	Entrar	Altera as configurações no OSD	
24.	Página acima	Página para baixo quando ligada através de USB a um PC	
25.	Esquerda	Seta para esquerda quando ligada através de USB para um PC	
26.	Entrar	Tecla Enter quando ligada através de USB para um PC	
27.	Alimentação	Liga e desliga o projector	<b>11</b>
28.	Laser	Use como uma ponteira no ecrã. <b>NÃO DIRECCIONE PARA AS VISTAS.</b>	

## **Alcance de Operação do Controlo Remoto**

O controlo remoto usa uma transmissão infravermelha para controlar o projector. Não é necessário apontar directamente o controlo remoto na direcção do projector. Dado que não segura o remoto perpendicular em ambos os lados ou na parte de trás do projecto, o aparelho funcionará bem dentro de um raio de aproximadamente 7 metros e 15° acima ou abaixo do nível do projector. Se o projector não responde ao controlo remoto, se aproxime um pouco mais.

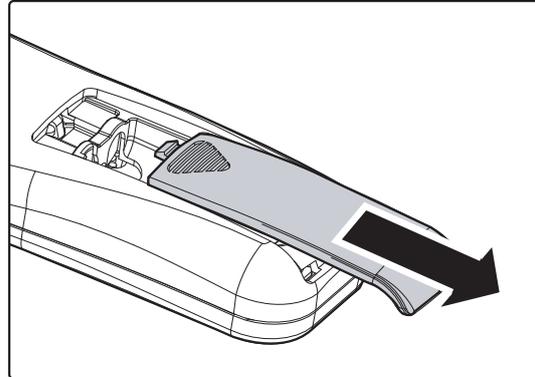
## **Botões do Projector e do Controlo Remoto**

O projector pode ser operado usando-se o controlo remoto ou os botões na parte de cima do projector. Todas as operações podem ser feitas com o uso do controlo remoto; entretanto os botões do projector têm uso limitado.

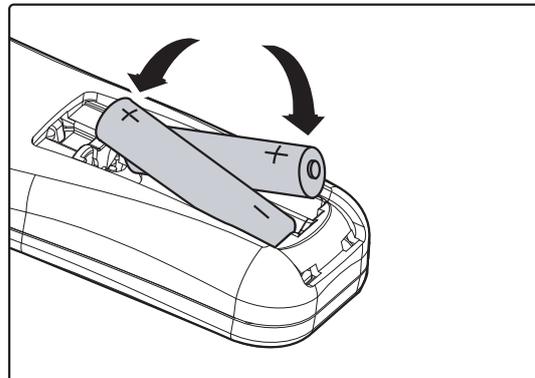
## CONFIGURAÇÃO E OPERAÇÃO

### Instalação das Baterias no Controlo Remoto

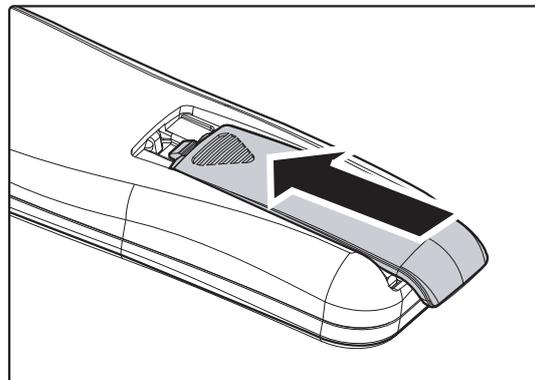
1. Remova a tampa do compartimento da bateria deslizando-a na direcção da seta.



2. Insira a bateria com o lado positivo voltado para cima.



3. Recoloque a tampa.

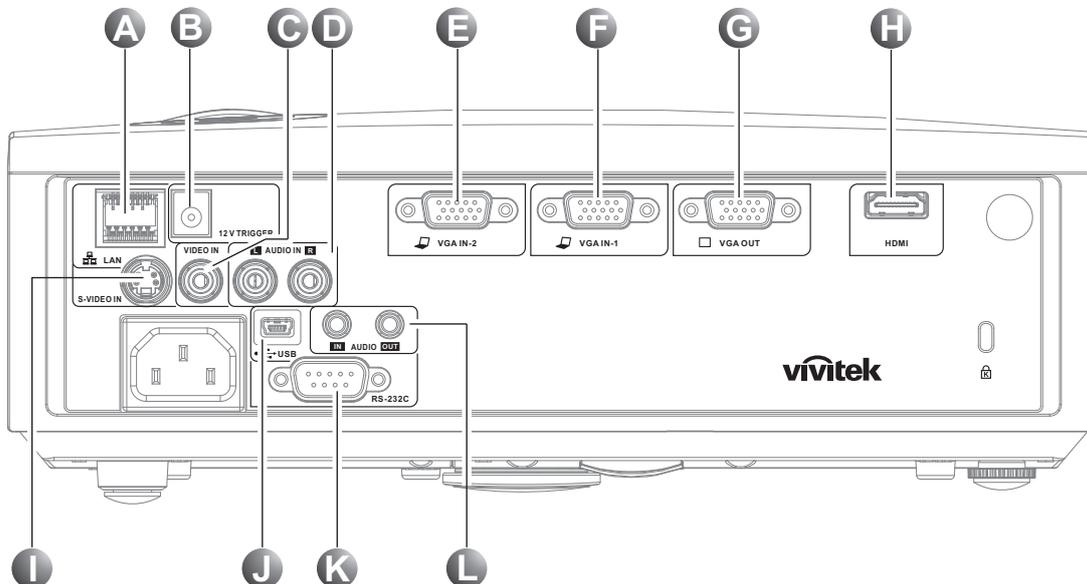


**Cuidado:**

1. Somente use as baterias AAA (recomenda-se usar as baterias alcalinas).
2. Elimine as baterias usadas de acordo com os regulamentos de mandatos locais.
3. Retire as baterias quando não for usar o projector por longos períodos.

## Conexão de Dispositivos de Entrada

Um PC ou computador portátil bem como qualquer dispositivo de vídeo pode ser ligado a esse projector e ao mesmo tempo. Os dispositivos de vídeo incluem os reprodutores DVD, VCD e VHS, bem como as camcorders de filme e câmeras paradas digitais. Verifique o manual do utilizador do dispositivo a ser ligado para confirmar se ele possui o conector de saída apropriado.



ITEM	ETIQUETA	DESCRIÇÃO
<b>A</b>	LAN (*)	Liga a um cabo LAN a partir da Ethernet
<b>B</b>	DC 12V	Liga à saída de 12V
<b>C</b>	ENTRADA DE VÍDEO	Liga o cabo COMPOSTO a partir de um dispositivo de vídeo
<b>D</b>	ENTRADA DE ÁUDIO (E e D)	Liga os cabos de Áudio a partir de um dispositivo de áudio
<b>E</b>	ENTRADA VGA – 2	Liga o cabo RGB a partir de um computador e componentes
<b>F</b>	ENTRADA VGA – 1	Liga o cabo RGB a partir de um computador e componentes
<b>G</b>	SAÍDA VGA	Ligue o cabo RGB no ecrã. (Passagem de vídeo apenas para ENTRADA VGA-1)
<b>H</b>	HDMI (*)	Liga o cabo HDMI a partir de um dispositivo HDMI
<b>I</b>	S-VIDEO	Liga o cabo S-vídeo dum dispositivo de vídeo.
<b>J</b>	 (USB)	Conecta um cabo USB do computador.
<b>K</b>	RS-232C	Ligue o cabo da porta serial RS-232 no controlo remoto.
<b>L</b>	ENTRADA DE ÁUDIO SAÍDA DE ÁUDIO	Liga um cabo de Áudio a partir de um dispositivo de entrada Liga um cabo de Áudio para passagem de áudio

**Nota:**

(\*) Apenas para D837

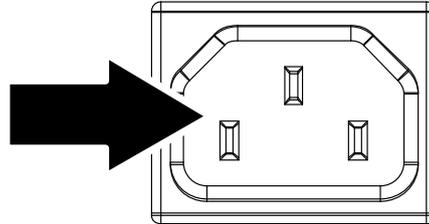
**Aviso:**

Como precaução de segurança, desligue toda a energia do projector e dispositivos de ligação antes de fazer as ligações.

## Iniciar e Fechar o Projector

1. Conecte o cabo de alimentação no projector. Conecte a outra extremidade em uma ficha de parede.

O LED de **ALIMENTAÇÃO**  no projector irá acender.



2. Ligue os dispositivos ligados.

3. Certifique-se de que o LED da lâmpada não está a piscar em cor laranja. Em seguida prima o  botão **ALIMENTAÇÃO** para ligar o projector.

O ecrã de abertura do projector é exibido e os dispositivos ligados são detectados.

Consulte *Definir uma Palavra-chave de Acesso (chave de segurança)* na página 13, se bloqueio de segurança estiver activado.



4. Se mais de um dispositivo estiver ligado, prima o botão **FONTE** repetidamente ▲▼ para alternar entre os dispositivos.  
(O componente é suportado através de RGB para o adaptador de COMPONENTE).



- VGA 1/VGA 2: RGB Analógico  
Componente: Entrada de DVD YCbCr / YPbPr, ou entrada HDTV YPbPr através de conector HD15
- Video composto: Vídeo composto tradicional
- S-Video: Super vídeo (Y/C separado)
- HDMI: HDMI, DVI (*Apenas D837*)

5. Quando a mensagem “Desligar? / Prima novamente o botão **Alimentação**” aparecer, prima o botão **ALIMENTAÇÃO**. O projector é desligado.



**Cuidado:**

1. Remova a tampa da lente antes de iniciar o projector.
2. Não desligue o cabo de alimentação antes que o LED da lâmpada parar de piscar – indicando que o projector arrefeceu completamente.

## Definir uma Palavra-chave de Acesso (chave de segurança)

Você pode usar os botões (setas) do cursor para definir uma palavra-chave e evitar que pessoas não autorizadas usem o projector. Quando activado, a palavra-chave deve ser introduzida depois que ligar o projector. (Consulte *Navegando pelo OSD* na página 18 e *Definição do Idioma OSD* na página 19 para auxiliar a usar os menus OSD.)

### **Importante:**

*Conserve a palavra-chave em um lugar seguro. Sem a palavra-chave, você não terá a possibilidade de usar o projector. Se perder a palavra-chave, entre em contacto com seu revendedor para obter informações sobre como obter uma.*

1. Prima o botão **MENU** para abrir o menu OSD.
2. Prima o botão cursor ◀▶ para mover para o menu **Instalação I**, prima o botão de cursor ▲▼ para seleccionar **Avançado**.



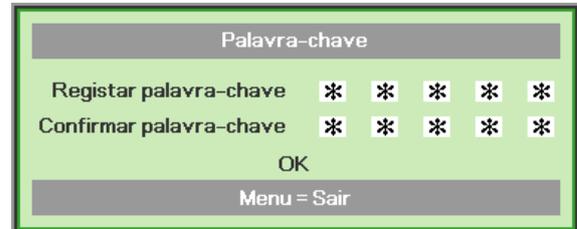
3. Prima o botão cursor ▲▼ para seleccionar **Bloqueio de segurança**.
4. Prima o botão ◀▶ do cursor para Ativar ou Desativar a Trava de Segurança.

Uma caixa de diálogo da palavra-chave aparece automaticamente.



5. Pode usar os botões cursor ▲▼◀▶ do teclado ou controlo remoto IV para a entrada da palavra-chave. Pode usar qualquer combinação incluindo a mesma seta cinco vezes, mas não menos do que cinco.

Prima os botões do cursor em qualquer ordem para definir a palavra-chave. Prima o botão **MENU** para sair da caixa de diálogo.



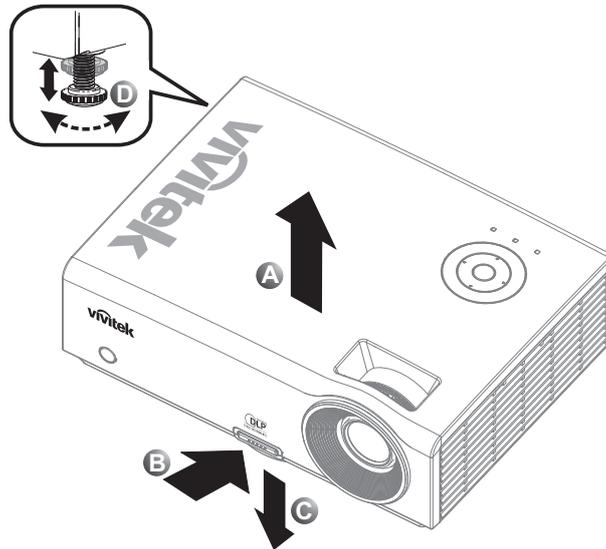
6. O menu de confirmação da palavra-chave aparece quando o utilizador premir a tecla alimentação se **Bloqueio de segurança** for ativado. Digite a palavra-chave na ordem definida no passo 5. Se esquecer a palavra-chave contacte o centro de serviço. O centro de assistência validará o proprietário e ajudará a repor a palavra-passe.



## Ajuste do Nível do Projector

Tome nota dos seguintes itens quando fizer a instalação do projector:

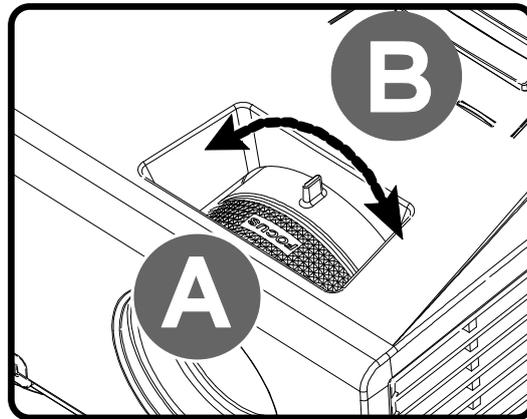
- A mesa ou superfície do projector deverá ser nivelada e resistente.
- Posicione o projector de modo que fique sempre perpendicular ao ecrã.
- Verifique se os cabos estão em local seguro, caso contrário alguém pode cair em cima.



1. Para aumentar o nível do projector, levante o projector [A] e prima o botão da alavanca de ajuste de altura [B].  
A alavanca de ajuste de altura cai [C].
2. Para diminuir o nível do projector, prima o botão alavanca de ajuste de altura e empurre para baixo no topo do projector.
3. Para ajustar o ângulo da imagem, vire o ajuste de inclinação [D] para direita ou para a esquerda até conseguir o ângulo desejado o ângulo foi obtido.

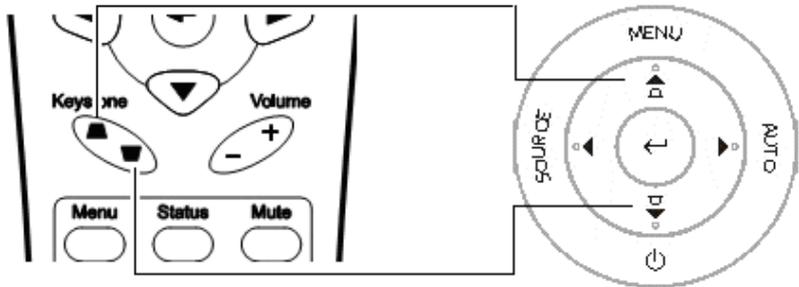
## Ajuste do Zoom, Focagem e Distorção

1. Use **Imagem-zoom** Use o controlo Imagem-zoom (somente no projector) para dimensionar a imagem projectada e o tamanho do ecrã **B**.



2. Use **Imagem-focagem** Use o controlo Imagem-focagem (somente no projector) para focalizar a imagem projectada **A**.

3. Use os botões **Distorção** (em seu projector ou no controlo remoto) para corrigir a imagem-trapezóide (mais larga na parte superior ou inferior) efeito.



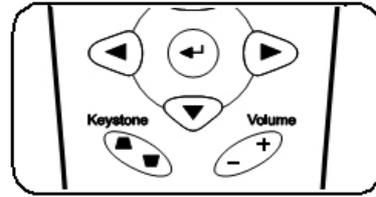
Controlo remoto e painel OSD

4. O controlo de distorção aparece no ecrã.

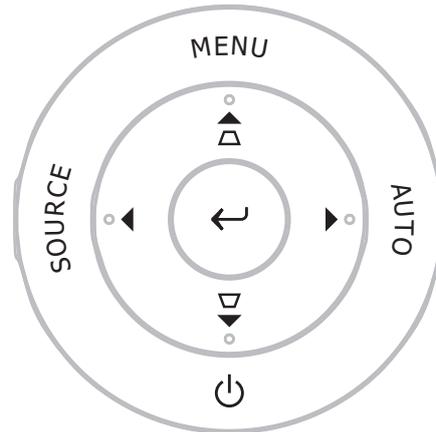


## Ajuste do Volume

1. Prima os botões **Volume +/-** no controlo remoto. O controlo de volume aparece no ecrã.



2. Prima os botões **Cursor esquerdo** ou **direito** no teclado para ajustar o **Volume +/-**.



TEMP

POWER

LAMP



3. Prima o botão **Mudo** para desligar o volume (esta função está disponível somente no controlo remoto).



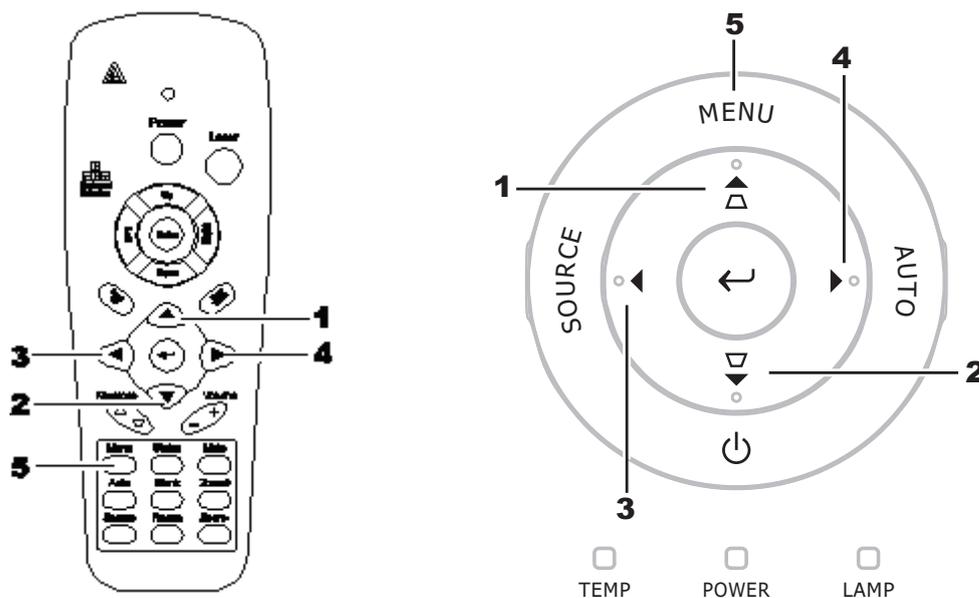
## CONFIGURAÇÕES DE MENU DE EXIBIÇÃO NO ECRÃ (OSD)

### Controlos do Menu OSD

O projector tem um OSD que permite fazer ajustes de imagens e alterar diversas configurações.

#### Navegando pelo OSD

Pode usar os botões do cursor do controlo remoto ou aqueles na parte do projector para navegar e fazer as alterações no OSD. A ilustração seguinte mostra os botões correspondentes do projector.



1. Para abrir o OSD, prima o botão **MENU**.
2. Existem cinco menus. Prima o botão cursor ◀▶ para mover-se através dos menus.
3. Prima o botão cursor ▲▼ para mover-se acima ou abaixo num menu.
4. Prima ◀▶ para alterar os valores das das configurações.
5. Prima **MENU** para fechar o OSD ou saia de um submenu.



#### **Nota:**

Dependendo da fonte de vídeo nem todos os itens no OSD estão disponíveis. Por exemplo, os itens **Posição horizontal/vertical** no menu de Computador pode somente ser alterado quando ligado ao PC. Itens que não estejam disponíveis não podem ser acessados e se encontram bloqueados.

## Definição do Idioma OSD

Defina o idioma OSD de sua preferência antes de prosseguir.

1. Prima o botão **MENU**. Prima o botão cursor ◀▶ para navegar para a Instalação I.



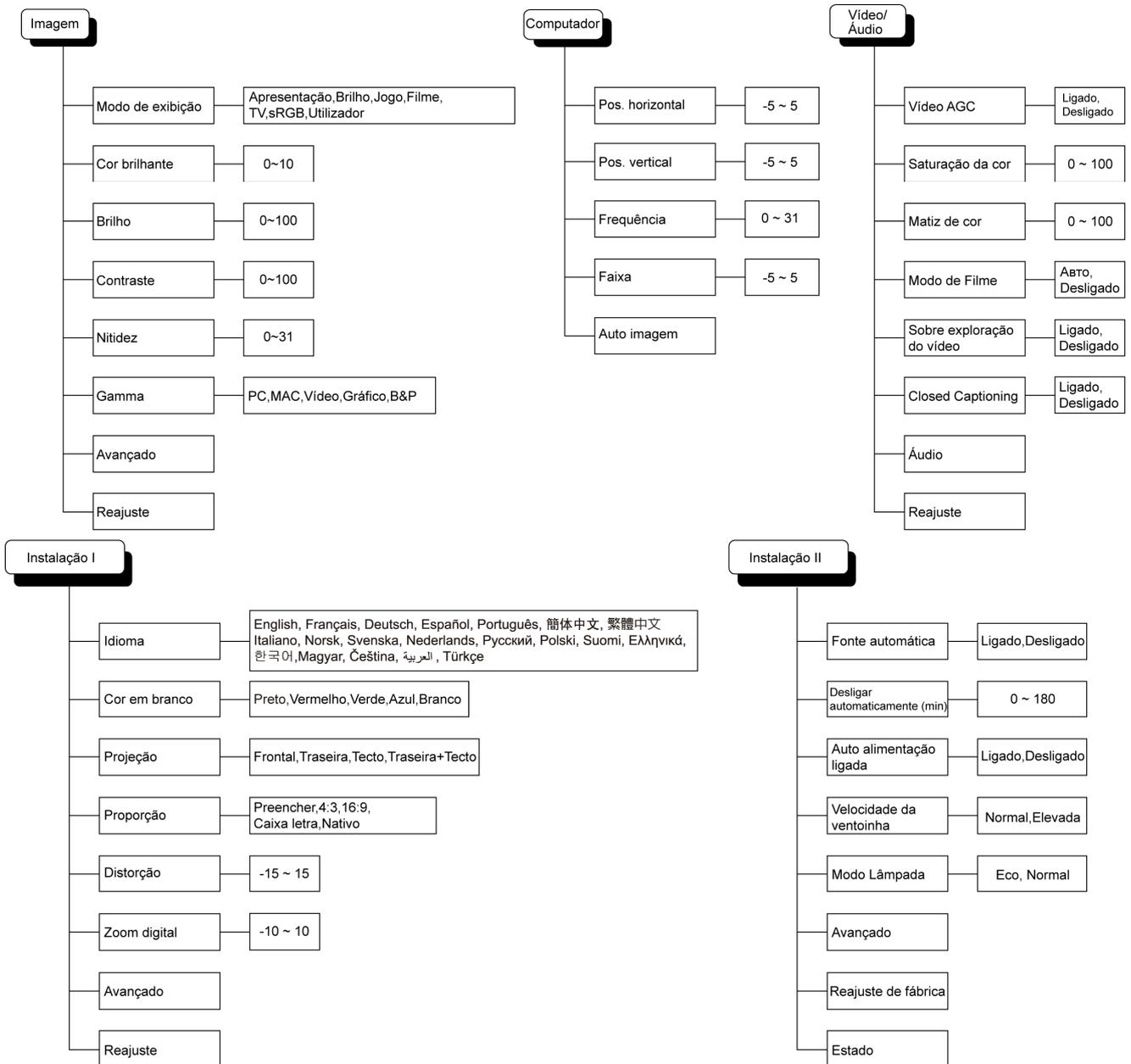
2. Prima o botão cursor ▲▼ até que **Idioma** seja destacada.



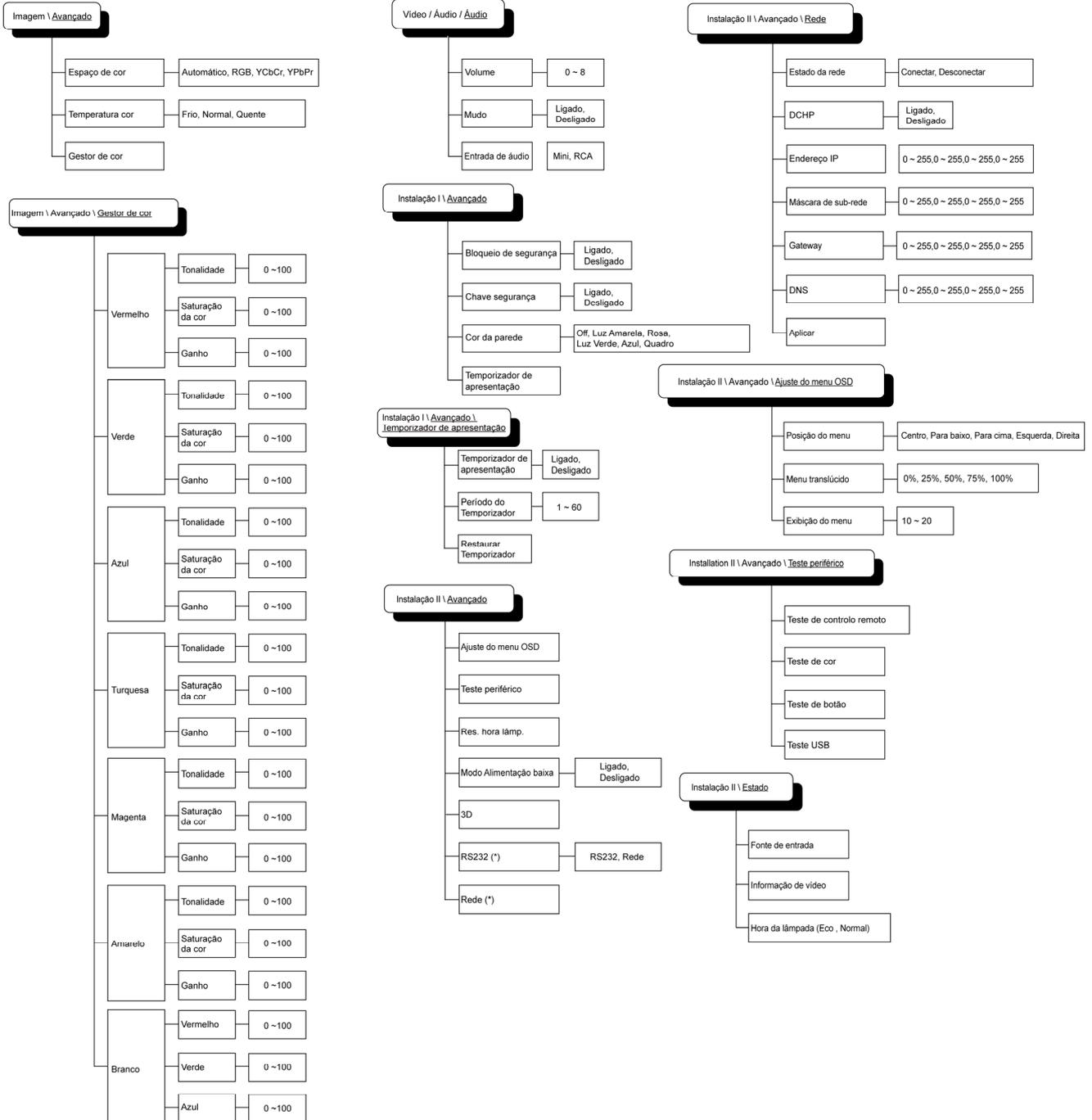
3. Prima o botão cursor ◀▶ até que o idioma que pretende usar seja destacado.
4. Prima o botão **MENU** duas vezes para fechar o menu OSD.

## Vista do Menu OSD

Use as seguintes ilustrações para encontrar rapidamente uma configuração ou determinar a faixa de uma.



## Vista do Submenu OSD



**Nota:**

(\*) Apenas para D837

## Menu de Imagem

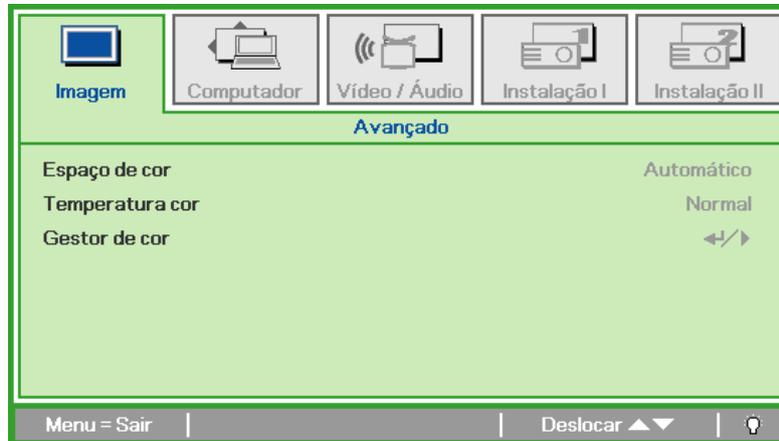
Prima o botão **MENU** para abrir o menu **OSD**. Prima o botão cursor ◀▶ para mover para o **Menu Imagem**. Prima o botão cursor ▲▼ para mover-se acima ou abaixo **Imagem** menu. Prima ◀▶ para alterar os valores das das configurações.



ITEM	DESCRIÇÃO
Modo de exibição	Prima o botão cursor ◀▶ para definir o Modo de exibição.
Cor brilhante	Prima o botão cursor ◀▶ para ajustar o valor da cor brilhante.
Brilho	Prima o botão cursor ◀▶ para definir o brilho de exibição.
Contraste	Prima o botão cursor ◀▶ para definir o contraste de exibição.
Nitidez	Prima o botão cursor ◀▶ para definir o nível de nitidez de exibição.
Gamma	Prima o botão cursor ◀▶ para ajustar a correção de gamma do ecrã.
Avançado	Prima ◀ (Entrar) / ▶ para aceder ao menu Avançado. Ver <i>Funcionalidade Avançado</i> na página 23.
Reajuste	Prima ◀ (Entrar) / ▶ para iniciar as configurações para os valores padrões.

### Funcionalidade Avançado

Prima o botão **Menu** para abrir o menu **OSD** . Prima ◀▶ para ir para o menu **Imagem**. Prima ▼▲ para ir para o menu **Avançado** e, em seguida, prima **Entrar** ou ▶ . Prima ▼▲ para se deslocar para cima e para baixo no menu **Avançado**.



ÍTEM	DESCRIÇÃO
Espaço de cor	Prima o botão ◀▶ do cursor para ajustar o espaço de cor. (Intervalo: Auto – RGB – YPbPr – YCbCr)
Temperatura cor	Prima o botão ◀▶ do cursor para ajustar a temperatura da cor. (Intervalo: Frio – Normal – Quente)
Gestor de cor	Prima ◀ (Entrar) / ▶ para aceder ao menu do gestor de cor. (Intervalo: Vermelho-Verde-Azul-Turquesa-Magenta-Amarelo-Branco). Ver a página 24 para obter mais informações sobre o <i>Gestor de Cor</i> .

## Gestor de Cor

Prima ◀ (Entrar) / ▶ para aceder ao submenu **Gestor de cor**.



ÍTEM	DESCRIÇÃO
Vermelho	Selecione entrar no gestor de cor vermelha. Prima os botões ◀▶ para ajustar Matiz, Saturação e Ganho.
Verde	Selecione entrar no gestor de cor verde. Prima os botões ◀▶ para ajustar Matiz, Saturação e Ganho.
Azul	Selecione entrar no gestor de cor azul. Prima os botões ◀▶ para ajustar Matiz, Saturação e Ganho.
Turquesa	Selecione entrar no gestor de cor turquesa. Prima os botões ◀▶ para ajustar Matiz, Saturação e Ganho.
Magenta	Selecione entrar no gestor de cor magenta. Prima os botões ◀▶ para ajustar Matiz, Saturação e Ganho.
Amarelo	Selecione entrar no gestor de cor amarela. Prima os botões ◀▶ para ajustar Matiz, Saturação e Ganho.
Branco	Selecione entrar no gestor de cor branca. Prima os botões ◀▶ para ajustar Vermelho, Verde e Azul.

## Menu de computador

Prima o botão **MENU** para abrir o menu **OSD**. Prima o botão cursor ◀▶ para mover para o menu **Computador**. Prima o botão cursor ▲▼ para mover-se acima ou abaixo num menu. Prima ◀▶ para alterar os valores das das configurações.



ÍTEM	DESCRIÇÃO
Pos. horizontal	Prima o botão cursor ◀▶ para ajustar a posição de exibição à esquerda ou direita.
Pos. vertical	Prima o botão cursor ◀▶ para ajustar a posição de exibição acima ou abaixo.
Frequência	Prima o botão cursor ◀▶ para ajustar o relógio de amostragem analógico/digital.
Faixa	Prima o botão cursor ◀▶ para ajustar o ponto de amostragem analógico/digital.
Auto Imagem	Prima ◀↵ (Entrar) / ▶ para ajustar automaticamente para fase, localização, tamanho e posição.

## Menu Vídeo/Áudio

Prima o botão **MENU** para abrir o menu **OSD**. Prima o botão cursor ◀▶ para mover para o menu **Vídeo/Audio**. Prima o botão cursor ▲▼ para mover-se acima ou abaixo no menu **Vídeo/Audio**. Prima ◀▶ para alterar os valores das das configurações.



ITEM	DESCRIÇÃO
Vídeo AGC	Prima o botões ◀▶ para activar ou desactivar Controlo de ganho automático para fonte de vídeo.
Saturação da cor	Prima o botões ◀▶ para ajustar o brilho.
Matiz de cor	Prima o botões ◀▶ para ajustar o tom/matiz de vídeo.
Modo de Filme	Prima o botões ◀▶ para seleccionar um modo diferente de filme.
Sobre exploração do vídeo	Prima o botões ◀▶ par activar ou desactivar a sobre exploração de vídeo.
Legendas	Prima os botões ◀▶ para activar ou desactivar as Legendas
Áudio	Prima ◀ (Entrar) / ▶ para aceder ao menu Áudio. Ver <i>Áudio</i> na página 27.
Reajuste	Prima ◀ (Entrar) / ▶ para iniciar as configurações para os valores padrões.

**Nota:**

*O serrilhamento de vídeo ocorre ao reproduzir vídeo entrelaçado. Para corrigir este problema abra o menu Vídeo / Áudio e ajuste a função de modo de filme.*

## Áudio

Prima ◀ (Entrar) / ▶ para aceder ao submenu **Áudio**.



ÍTEM	DESCRIÇÃO
Volume	Prima os botões ◀▶ para ajustar o volume do áudio. (Intervalo: 0~8)
Mudo	Prima os botões ◀▶ para ligar ou desligar a coluna.
Entrada de áudio	Prima os botões de cursor ◀▶ para seleccionar a entrada de áudio. (Opções: Mini ~ RCA)

## Menu de Instalação I

Prima o botão **MENU** para abrir o menu **OSD**. Prima o botão cursor ◀▶ para mover para o menu **Instalação I**. Prima o botão cursor ▲▼ para mover-se acima ou abaixo no menu **Instalação I**. Prima ◀▶ para alterar os valores das das configurações.



ÍTEM	DESCRIÇÃO
Idioma	Prima o botão cursor ◀▶ para seleccionar um menu de localização diferente.
Cor em branco	Prima o botão cursor ◀▶ para seleccionar uma cor diferente para limpar o ecrã.
Projeção	Prima o botão cursor ◀▶ para seleccionar dos quatro métodos de projecção.
Proporção	Prima o botão cursor ◀▶ para ajustar a proporção da imagem do vídeo.
Distorção	Prima o botão cursor ◀▶ para definir o modo de exibição.
Zoom digital	Prima o botão ◀▶ do cursor para ajustar o menu de Zoom digital. (Intervalo: -10 ~ +10)
Avançado	Prima ◀ (Entrar) / ▶ para entrar no menu Avançado. Consulte <i>Funcionalidade Avançado</i> na página 32.
Reajuste	Prima ◀ (Entrar) / ▶ para reajustar todas as definições para valores predefinidos (Idioma e Bloqueio de segurança).

### Avançado

Prima ◀ (Entrar) / ▶ para entrar no submenu **Avançado**.



ÍTEM	DESCRIÇÃO
Bloqueio de segurança	Prima o botão de cursor ◀▶ para activar ou desactivar a função de bloqueio de segurança.
Chave segurança	Prima o botão de cursor ◀▶ para activar ou desactivar a função de chave de segurança.
Cor da parede	Prima o botão de cursor ◀▶ para seleccionar uma cor de parede diferente.
Temporizador de apresentação	Prima ◀ (Entrar) / ▶ para entrar no menu Apresentação. Consulte <i>Temporizador de apresentação</i> na página 30.

### Temporizador de apresentação

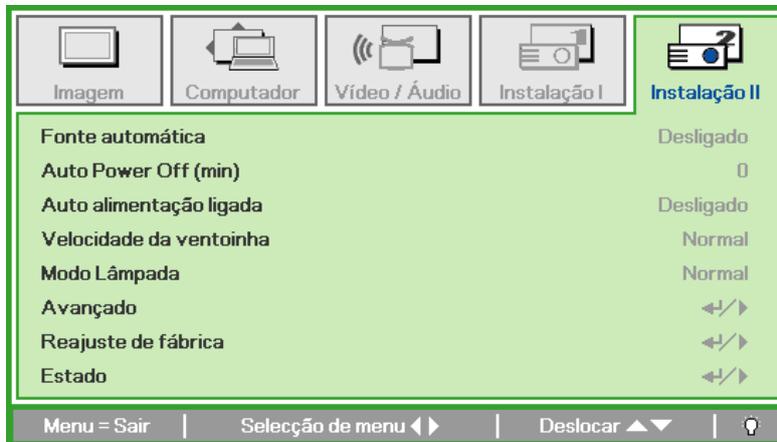
Prima ◀ (Entrar) / ▶ para entrar no submenu **Temporizador de apresentação**.



ÍTEM	DESCRIÇÃO
Temporizador de apresentação	Prima o botão de cursor ◀▶ para activar ou desactivar a função de temporizador de apresentação.
Período do temporizador	Prima o botão de cursor ◀▶ para ajustar o período do temporizador.
Restaurar temporizador	Prima ◀ (Entrar) / ▶ para restaurar o contador do temporizador de apresentação.

## Menu de instalação II

Prima o botão **MENU** para abrir o menu **OSD**. Prima o botão cursor ◀▶ para mover para o menu **Instalação II**. Prima o botão cursor ▲▼ para mover-se acima ou abaixo no menu Instalação II.



ÍTEM	DESCRIÇÃO
Fonte automática	Prima o botão ◀▶ do cursor para activar ou desactivar a detecção de fonte automática. (Intervalo: Ligado ~ Desligado)
Auto Power Off (min)	Prima o botão cursor ◀▶ para activar ou desactivar o fechamento automático da lâmpada quando não ocorrer sinal.
Auto alimentação ligada	Prima o botão cursor ◀▶ para activar ou desactivar alimentação automática ligada se alimentação CA for fornecida.
Velocidade da ventoinha	Prima o botão cursor ▲▼ para alternar entre a velocidade de ventilador normal e alta. <b>Nota:</b> Recomendamos seleccionar velocidade alta em temperaturas altas, umidade alta ou áreas de altitudes altas.
Modo Lâmpada	Prima o botão cursor ◀▶ para seleccionar o modo lâmpada para brilho alto ou brilho baixo para economizar a vida útil da lâmpada.
Avançado	Prima ◀ (Entrar) / ▶ para aceder ao menu Avançado. Ver <i>Funcionalidade Avançado</i> na página 32.
Reajuste de fábrica	Prima ◀ (Entrar) / ▶ para reajustar todos os itens para os valores predefinidos de fábrica.
Estado	Prima ◀ (Entrar) / ▶ para entrar no menu de Estado. Consulte a página 39 para obter mais informações sobre <i>Estado</i> .

### Funcionalidade Avançado

Prima o botão **Menu** para abrir o menu **OSD**. Prima ◀▶ para ir para o menu **Instalação II**. Prima ▲▼ para ir para o menu **Avançado** e, em seguida, prima **Entrar** ou ▶. Prima ▲▼ para se deslocar para cima e para baixo no menu **Avançado**. Prima ◀▶ para alterar os valores para ajuste.



ÍTEM	DESCRIÇÃO
Ajuste do menu OSD	Prima ◀ (Entrar) / ▶ para aceder ao menu de ajuste OSD. Ver a página 33 para obter mais informações sobre o <i>Configuração de menu OSD</i> .
Teste periférico	Prima ◀ (Entrar) / ▶ para aceder ao menu Teste periférico. Ver a página 33 para obter mais informações sobre o <i>Teste periférico</i> .
Res. hora lâmp.	Após substituir a lâmpada, este item deverá ser reajustado. Ver a página 34 para obter mais informações sobre a <i>Res. hora lâmp.</i>
Modo de Alimentação baixa	Prima ◀▶ para ligar ou desligar o Modo de Alimentação baixa.
3D	Prima ◀▶ para desactivar ou activar um modo 3D diferente.
RS232 (*)	Prima ◀▶ para seleccionar o modo RS232 (remoto) ou Rede (LAN) de acordo com o método de ligação do projector.
Rede (*)	Prima ◀ (Entrar) / ▶ para entrar no menu Rede. Consulte a página 35 para obter mais informações acerca da <i>Rede (*)</i> .

**Nota:**

(\*) Apenas para D837

**Nota:**

Para utilizar a função 3D, active primeiro a opção Reproduzir Filme nas definições de 3D no Menu 3D do seu dispositivo DVD.

### Configuração de menu OSD



ITEM	DESCRIÇÃO
Posição de menu	Prima o botão ◀▶ para seleccionar um local diferente do OSD.
Menu translúcido	Prima o botão ◀▶ para seleccionar o nível de transparência de fundo do OSD.
Exibição do menu	Prima o botão ◀▶ para seleccionar o atraso do tempo limite OSD.

### Teste periférico



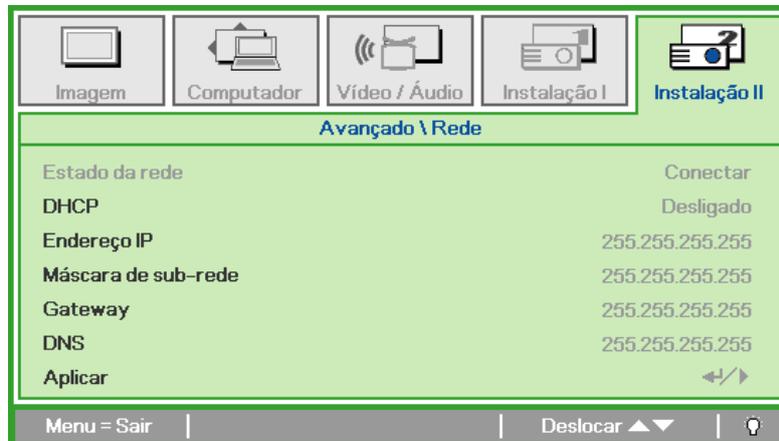
ITEM	DESCRIÇÃO
Teste de controlo remoto	Prima ◀ (Entrar) / ▶ para testar o controlador remoto IV para fazer o diagnóstico.
Teste de cor	Prima ◀ (Entrar) / ▶ para seleccionar cores diferentes no ecrã.
Teste de botão	Prima ◀ (Entrar) / ▶ para testar o botão no teclado.
Teste USB	Prima ◀ (Entrar) / ▶ para testar a ligação USB com o PC ligado.

Res. hora lâmp.



Consulte *Redefinindo o tempo da Lâmpada* na página 42 para reajustar o temporizador da hora da lâmpada.

Rede (\*)



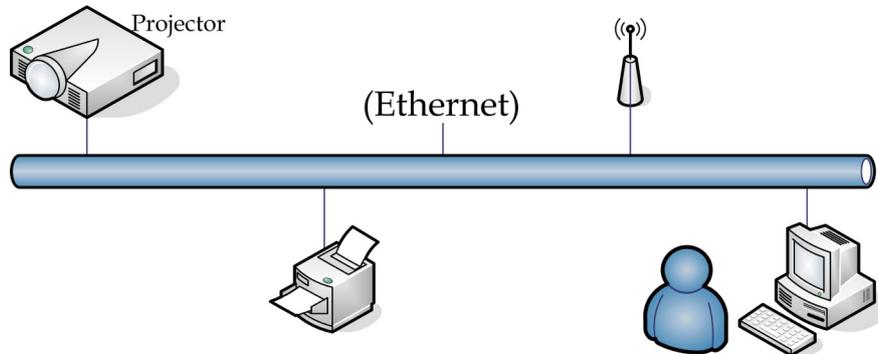
ÍTEM	DESCRIÇÃO
Estado da rede	Mostra o estado da ligação da rede.
DHCP	Prima ◀▶ para Ligar ou Desligar o DHCP. <b>Nota:</b> Se seleccionar DHCP Desligado, preencha os campos Endereço IP, Máscara de sub-rede, Gateway, e DNS.
Endereço IP	Introduza um endereço IP válido se o DHCP estiver desligado.
Máscara de sub-rede	Introduza uma Máscara de sub-rede válida se o DHCP estiver desligado.
Gateway	Introduza um endereço de Gateway válido se o DHCP estiver desligado.
DNS	Introduza um nome de DNS válido se o DHCP estiver desligado.
Aplicar	Prima ↵ (Entrar) / ▶ para confirmar as definições.

**Nota:**

(\*) Apenas para D837.

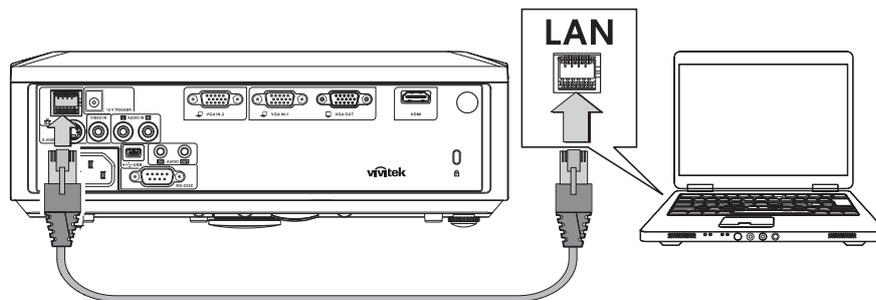
Para uma utilização simples e fácil, o projector oferece diversas funcionalidades de rede e gestão remota.

A função LAN/RJ45 do projector permite gerir remotamente através de uma rede funções como: Ligar/Desligar o projector, ajustar o Brilho e o Contraste. Permite também obter informações de estado do projector, tais como: Fonte de vídeo, Sem som, etc.



### LAN RJ45

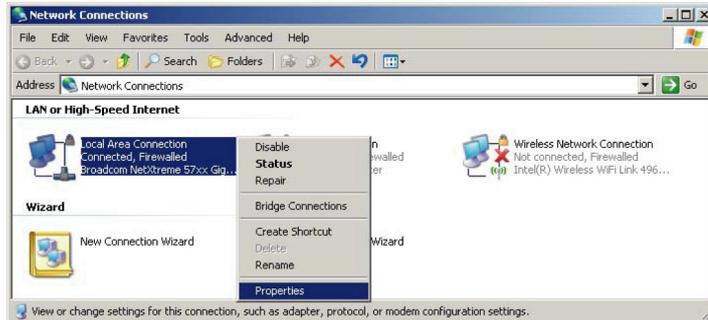
1. Ligue um cabo RJ45 às portas RJ45 do projector e do PC (Portátil).



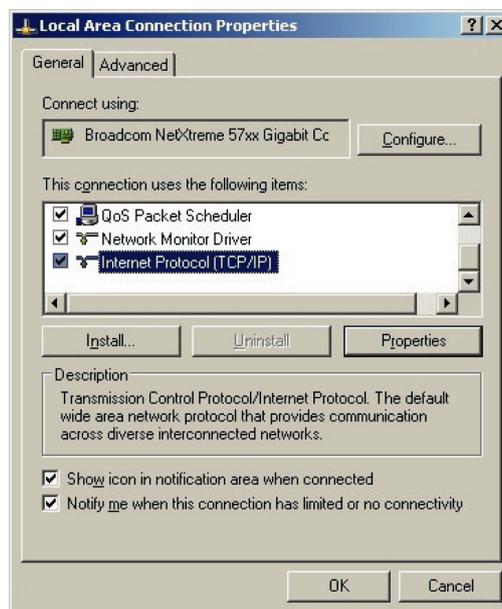
2. No PC (Portátil), seleccione **Iniciar** → **Painel de controlo** → **Ligações de rede**.



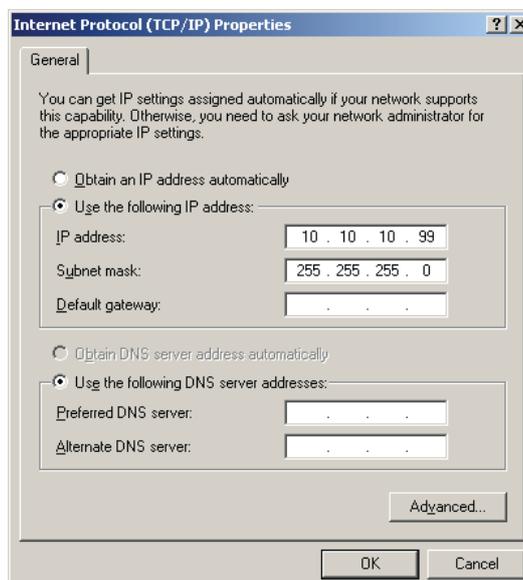
3. Clique com o botão direito em **Ligação de área local** e seleccione **Propriedades**.



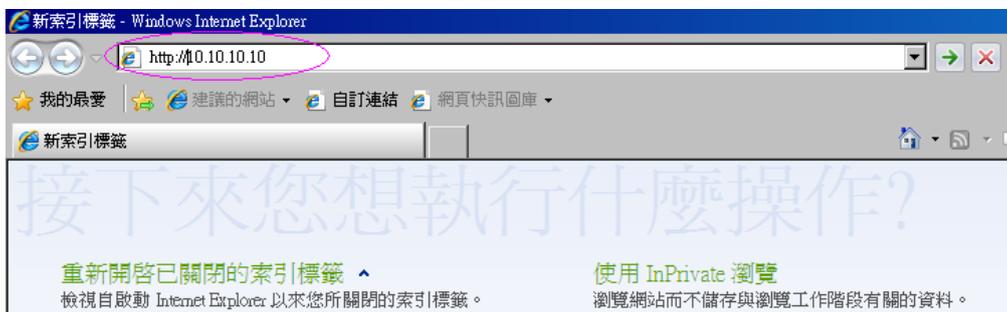
4. Na janela de **Propriedades**, seleccione o separador **Geral** e seleccione **Protocolo IP (TCP/IP)**.
5. Clique em **Propriedades**.



6. Clique em **Utilizar o seguinte endereço IP** e preencha o endereço IP e a Máscara de sub-rede, depois clique em **OK**.



7. Prima o botão **Menu** no projector.
8. Seleccione **Instalação II** → **Avançado** → **Rede**.
9. Depois de aceder ao menu **Rede**, introduza o seguinte:
  - ▶ DHCP: Desligado
  - ▶ Endereço IP: 10.10.10.10
  - ▶ Máscara de sub-rede: 255.255.255.0
  - ▶ Gateway: 0.0.0.0
  - ▶ Servidor DNS: 0.0.0.0
10. Prima **↵** (Entrar) / **▶** para confirmar as definições.  
Abre um navegador de Internet  
(por exemplo o, Microsoft Internet Explorer com Adobe Flash Player 9.0 ou superior).



11. Na barra de Endereço, introduza o endereço IP: 10.10.10.10.
12. Prima **↵** (Entrar) / **▶**.

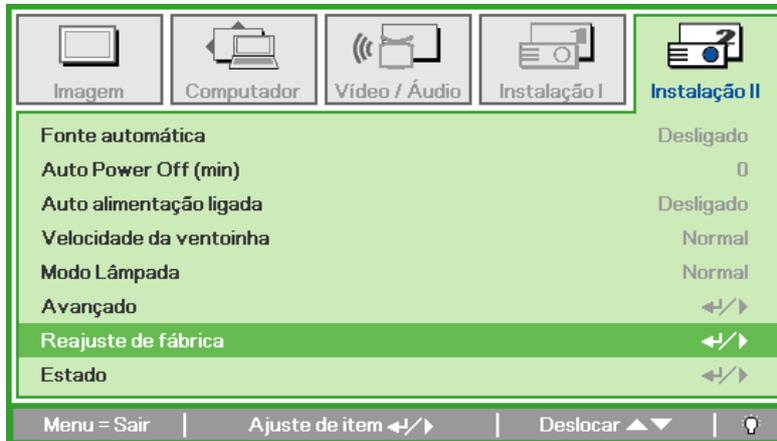
O projector está configurado para gestão remota. A função LAN/RJ45 será exibida da seguinte forma.



Para obter mais informações visite <http://www.crestron.com>.

### Reajuste de fábrica

Prima o botão cursor ▲▼ para mover-se acima ou abaixo no menu **Instalação II**. Seleccione o submenu **Reajuste de fábrica** e prima ← (Entrar) / ► para reiniciar os itens de menu para os valores padrões de fábrica (idioma e bloqueio de segurança).



### Estado

Prima o botão cursor ▲▼ para mover-se acima ou abaixo no menu **Instalação II**. Seleccione o submenu **Instalação II** e prima ← (Entrar) / ► para entrar no submenu **Estado**.



ITEM	DESCRIÇÃO
Fonte de entrada	Exibe a fonte activada.
Informação de vídeo	Exibe as informações de resolução/vídeo para a fonte RGB e padrões de cor para fonte de vídeo.
Hora da lâmpada	Hora da lâmpada usada para informações é exibida. ECO e contador Normal são separados.

## MANUTENÇÃO E SEGURANÇA

### Substituição da Lâmpada de projecção

A lâmpada de projecção deve ser substituída quando se queimar. Ela somente deve ser substituída por outra peça de reposição certificada, que você pode encomendar de seu revendedor local.

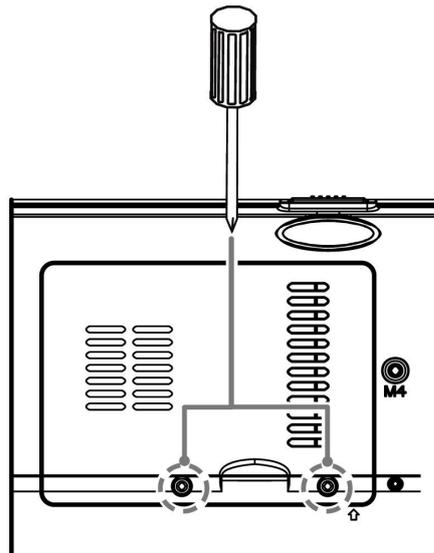
**Importante:**

- a. A lâmpada de projecção usada neste produto contém uma quantidade pequena de mercúrio.
- b. Não elimine este produto como lixe doméstico geral.
- c. A eliminação deste produto deve ser feita de acordo com os regulamentos da sua autoridade local.

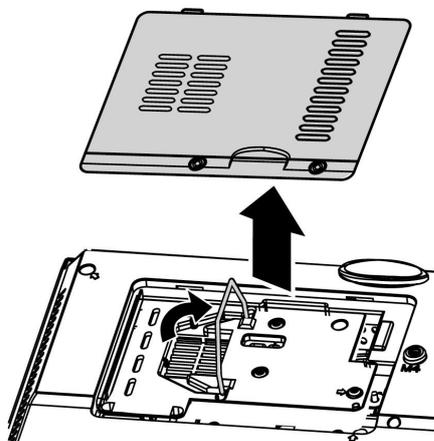
**Aviso:**

Certifique-se de desligar e também desconectar o projector pelo menos uma hora antes de substituir a lâmpada. O não cumprimento dessa recomendação poderá resultar em uma grave queimadura.

1. Solte os dois parafusos presos na tampa de compartimento da lâmpada.

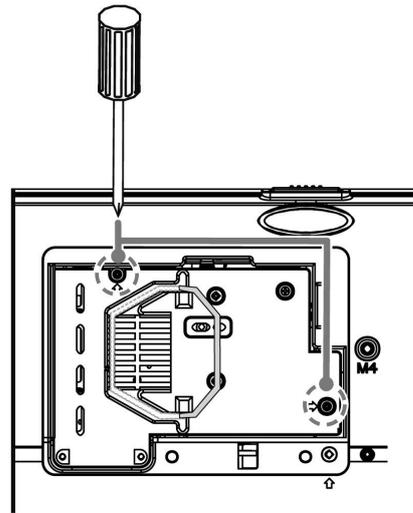


2. Abra a tampa de compartimento da lâmpada.

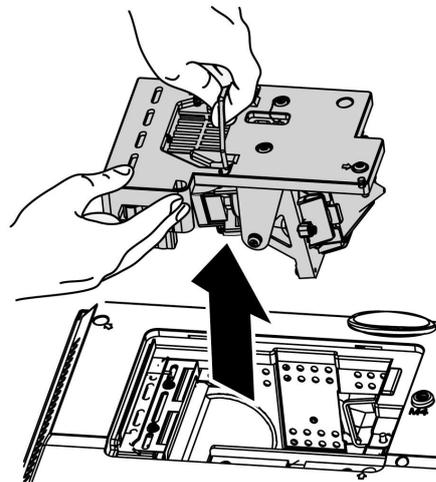


3. Remova os dois parafusos do módulo da lâmpada.

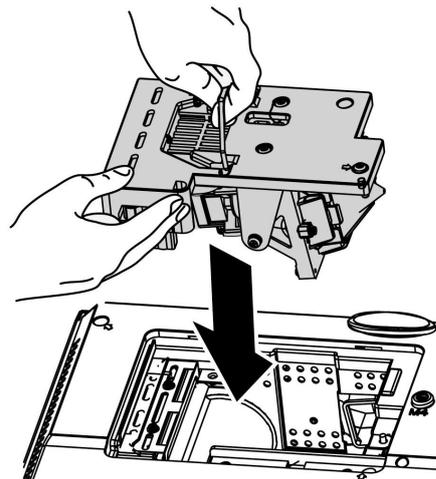
4. Levante o manípulo do módulo.



5. Puxe firmemente do manípulo do módulo para remover o módulo da lâmpada.



6. Reverta os passos 1 para 5 para instalar o novo módulo da lâmpada.  
Ao instalar, alinhe o módulo da lâmpada com o conector e verifique seu nível par evitar dano.



**Nota:** O módulo da lâmpada deve ficar preso com segurança no lugar e o conector da lâmpada deve ser ligado correctamente antes de apertar os parafusos.

### Redefinindo o tempo da Lâmpada

Depois de substituir a lâmpada, deve reiniciar o temporizador para zero. Consulte os seguintes procedimentos:

1. Prima o botão **Menu** para abrir o menu OSD.
2. Prima o botão cursor ◀▶ para mover para o menu **Instalação II**. Prima o botão do cursor para se deslocar para baixo para **Avançado**.



3. Prima o botão cursor ▲▼ para mover abaixo para **Res. hora lâmp.**



4. Prima o cursor ▶ ou o botão Enter.

Aparece uma mensagem no ecrã.

5. Prima os botões ▼ ▲ ◀ ▶ par reiniciar a hora da lâmpada.



6. Prima o botão **MENU** para retornar para Instalação II.

## **Limpeza do Projector**

A limpeza do projector para remover a poeira e a sujeira irá ajudar a assegurar uma operação-livre de problemas.

**Aviso:**

- 1. Certifique-se de desligar e desconectar o projector pelo menos uma hora antes da limpeza. O não cumprimento dessa recomendação poderá resultar em uma grave queimadura.*
- 2. Use somente um pano umedecido para limpeza. Não deixe água cair nas aberturas de ventilação no projector.*
- 3. Se deixar cair um pouco de água no projector enquanto estiver fazendo a limpeza, deixe-o desligado num local bem ventilado diversas horas antes de usá-lo.*
- 4. Se cair muita água dentro do seu interior, solicite assistência técnica.*

### Limpeza da Lente

Pode comprar um limpador da lente óptica na loja de material electrónico. Consulte o seguinte para limpar a lente do projector.

1. Coloque um pouco de limpador de lente óptica em um pano macio e limpo. (Não aplique o limpador diretamente sobre a lente óptica).
2. Limpe levemente a lente com um movimento circular.

**Cuidado:**

- 1. Não faça a limpeza com limpadores abrasivos ou solventes.*
- 2. Para evitar descoloração ou perda de brilho, evite passar limpador na caixa do projector.*

### Limpeza da Caixa

Consulte os itens a seguir para limpeza da caixa do projector.

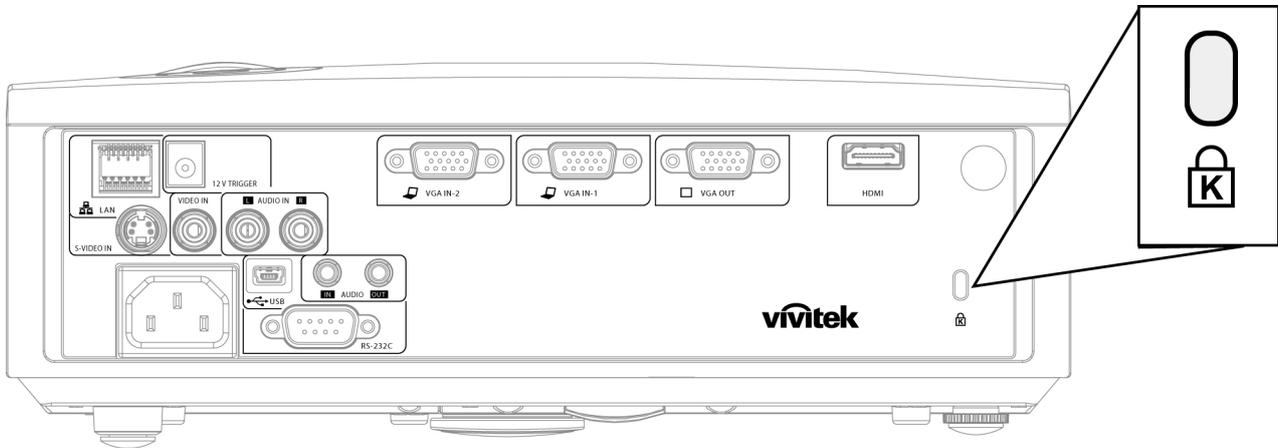
1. Retire a poeira com um pano umedecido limpo.
2. Umedeça o pano com água quente e detergente leve (tal como usado para lavar louça) e depois limpe a caixa.
3. Retire todo o detergente do pano e limpe o projector novamente.

**Cuidado:**

*Para evitar a descoloração ou adulteração da caixa, não use limpadores com álcool abrasivos.*

## Uso do Bloqueio Kensington®

Se estiver preocupado com segurança, prenda ao projector um objeto que fique permanentemente na fenda Kensington e também um cabo de segurança.



**Nota:**

Entre em contacto com seu vendedor para detalhes da compra de um cabo Kensington de segurança adequado.

O bloqueio de segurança corresponde ao sistema de segurança MicroSaver Security Kensington. Se tiver algum comentário contacte: Kensington, 2853 Campus Drive, San Mateo, A, CA 94403, Estados Unidos. Tel: 800-535-4242, <http://www.Kensington.com>.

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

### PROBLEMAS E SOLUÇÕES MAIS COMUNS

Essas directrizes fornecem sugestões para lidar com problemas que possa encontrar durante o uso do projector. Se o problema permanecer sem solução entre em contacto com seu revendedor para assistência.

Geralmente depois de se perder tempo na resolução do problema, o problema é reduzido a algo tão simples quanto uma ligação frouxa. Verifique os seguintes itens antes de passar para soluções de problemas específicos.

- *Use algum outro dispositivo eléctrico para confirmar se a saída eléctrica está funcionando.*
- *Verifique se o projector está ligado.*
- *Verifique se todas as conexões estão ligadas correctamente.*
- *Verifique se o dispositivo anexado está ligado.*
- *Verifique se o PC ligado não está no modo suspenso.*
- *Verifique se um computador portátil ligado esteja configurado para a exibição externa. (Isto é feito normalmente apertando-se uma combinação de teclas Fn em seu computador portátil).*

### Sugestões para Resolução de Problemas

Em cada secção de problema, tente os passos na ordem sugerida. Isso poderá ajudá-lo a resolver o problema mais rapidamente.

Tente esclarecer o problema e desse modo evitar a substituição de peças não defeituosas. Por exemplo, se você substituir as baterias e o problema persistir, coloque as baterias originais de volta e vá para o passo seguinte.

Mantenha um registo dos passos observados quando utilizar a resolução de problemas: A informação pode ser útil quando chamar o suporte técnico ou para obter informar ao pessoal da assistência.

## LED de mensagem de erro

MENSAGENS DE CÓDIGO DE ERRO	LED DE ALIMENTAÇÃO PISCA	LED DE TEMPERATURA ACIMA	LED PRONTO PISCA
Temperatura alta	0	Ligado	0
Erro do estado de rompimento térmico	4	0	0
Erro de lâmpada	0	0	Ligado
Erro vent1	6	0	1
Erro vent2	6	0	2
Erro vent3	6	0	3
Porta da lâmpada aberta	7	0	0
Erro DMD	8	0	0
Erro caixa de cores	9	0	0

Caso ocorra um erro, desligue o cabo de alimentação AC e aguarde um (1) minuto antes de reiniciar o projector. Se os LED de Alimentação ou da Lâmpada continuarem a piscar ou o LED de Temperatura elevada estiver ligado, contacte o centro de assistência.

## Problemas com a Imagem

### **Problema: Nenhuma imagem aparece no ecrã**

1. Verifique as configurações em seu computador portátil ou PC.
2. Desligue todos os equipamentos e ligue novamente na ordem correta.

### **Problema: A imagem não está nítida**

1. Ajuste a função **Focagem** no projector.
2. Prima o botão **Auto** no controlo remoto ou projector.
3. Verifique se a distância do projector-para-ecrã esteja dentro de 10 metros da faixa especificada.
4. Verifique se a lente do projector está limpa.

### **Problema: A imagem está mais larga na parte superior ou inferior (efeito trapezóide)**

1. Posicione o projector de modo que fique tão perpendicular tanto quanto possível ao ecrã.
2. Use o botão **Distorção** no controlo remoto ou no projector para corrigir o problema.

### **Problema: A imagem não está nítida**

Verifique a configuração de **Projecção** no menu **Instalação I** do OSD.

### **Problema: A imagem não está nítida**

1. Defina as configurações de **Frequência** e **Localização** no menu **Computador** do OSD para as definições padrões.
2. Para ter certeza de que o problema não é causado por uma placa de vídeo conectada ao PC, conecte em outro computador.

### **Problema: A imagem está opaca, sem contraste**

Ajuste a configuração de **Contraste** no menu **Imagem** do OSD.

### **Problema: As cores da imagem projetada não correspondem à imagem da fonte**

Ajuste as configurações de **Temperatura de cor** e **Gama** no menu **Imagem** do OSD.

## **Problemas com a Lâmpada**

### ***Problema: Não há luz no projector***

1. Verifique se o cabo de energia está ligado adequadamente.
2. Certifique-se de que a fonte de energia esteja activa fazendo um teste com outro dispositivo eléctrico.
3. Reinicie o projector na ordem correta e verifique se o LED de energia apresenta a cor verde.
4. Caso tenha trocado a lâmpada recentemente, verifique as ligações da lâmpada.
5. Substitua o módulo da lâmpada.
6. Coloque a lâmpada antiga de volta no projector e solicite o seu reparo.

### ***Problema: A lâmpada se apaga***

1. As sobrecargas de energia podem fazer com que a lâmpada se desligue. Ligue novamente o cabo de alimentação. Quando o LED de Alimentação estiver ligado, prima o botão de alimentação.
2. Substitua o módulo da lâmpada.
3. Coloque a lâmpada antiga de volta no projector e solicite o seu reparo.

## **Problemas com o Controlo Remoto**

### ***Problema: O projector não responde ao controlo remoto***

1. Aponte o controlo remoto para o sensor remoto do projector.
2. Certifique-se de que o caminho entre o controlo remoto e o sensor não esteja obstruído.
3. Desligue todas as lâmpadas fluorescentes da sala.
4. Verifique a polaridade da bateria.
5. Substitua as baterias.
6. Desligue outros dispositivos com infravermelho nas proximidades.
7. Providencie uma revisão no controlo remoto.

## **Problemas de Áudio**

### ***Problema: Não há nenhum som***

1. Ajuste o volume no controlo remoto.
2. Ajuste o volume da fonte de áudio.
3. Verifique a ligação do cabo de áudio.
4. Teste a saída de áudio de fonte com outros altifalantes.
5. Solicite reparo para o projector.

### ***Problema: O som está distorcido***

1. Verifique a ligação do cabo de áudio.
2. Teste a saída de áudio de fonte com outros altifalantes.
3. Solicite reparo para o projector.

## **Reparar o Projector**

Se não conseguir resolver o problema correctamente deve obter reparo para o projector. Embale o projector na caixa original. Inclui uma descrição do problema uma lista de verificação dos passos que tomou ao tentar fixar o problema: As informações podem ser úteis para a assistência técnica. Para obter o reparo, devolva o projector para o local onde o comprou.

## **Perguntas e Respostas sobre HDMI**

### **Q. Qual a diferença entre um cabo HDMI “Normal” e um cabo HDMI “Alta velocidade”?**

Recentemente, a HDMI Licensing, LLC anunciou que os cabos seriam testados como cabos Normais ou de Alta velocidade.

- Os cabos HDMI normais (ou de “categoria 1”) foram testados a velocidades de 75Mhz ou até 2,25Gbps, que é o equivalente a um sinal de 720p/1080i.
- Os cabos HDMI de Alta velocidade ou de “categoria 2”) foram testados a velocidades de 340Mhz ou até 10,2Gbps, que é a maior largura de banda disponível actualmente utilizando um cabo HDMI e pode suportar sinais de 1080p incluindo sinais com profundidades de cor e/ou taxas de actualizações elevadas a partir da fonte do sinal. Os cabos HDMI de Alta velocidade são também capazes de suportar maiores resoluções de ecrã, como monitores de cinema WQXGA (resolução de 2560 x 1600).

### **Q. Como posso utilizar cabos HDMI com mais de 10 metros?**

Existem vários adaptadores HDMI para soluções HDMI que prolongam a distância efectiva de um cabo típico de 10 metros até distâncias muito maiores. Os fabricantes desses adaptadores produzem uma variedade de soluções que incluem cabos activos (circuitos electrónicos activos incorporados nos cabos que intensificam e prolongam o sinal do cabo), repetidores, amplificadores, assim como cabos de CAT5/6 soluções de fibra óptica.

### **Q. Como posso saber se um cabo HDMI é certificado?**

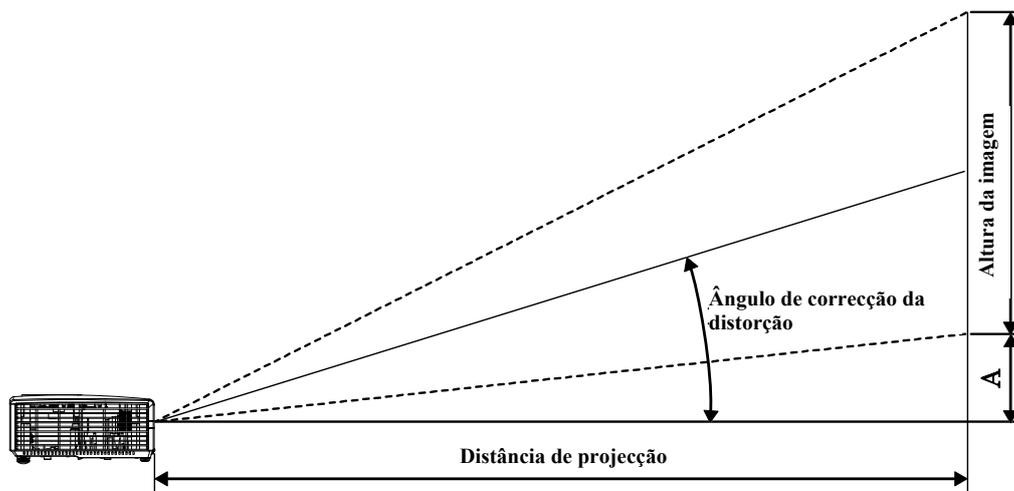
Todos os produtos HDMI devem ser certificados pelo fabricante cumprindo as especificações do teste de conformidade HDMI. No entanto, poderão existir cabos com o logótipo HDMI mas que não foram devidamente testados. A HDMI Licensing, LLC investiga activamente esses casos para garantir que a marca registada HDMI é devidamente utilizada no mercado. Recomendamos que os consumidores comprem cabos em locais conceituados fabricados por uma empresa fidedigna.

Para obter informações mais detalhada, visite <http://www.hdmi.org/learningcenter/faq.aspx#49>

**ESPECIFICAÇÕES****Especificações**

Modelo	D835	D837
Tipo de ecrã	TI DMD XGA 0,55"	
Resolução	XGA 1024x768 Nativa	
Distância de projecção	1 metro ~ 10 metros	
Tamanho do ecrã de projecção	23 a 300 polegadas	
Lente de projecção	Focagem manual/Zoom manual	
Taxa de zoom	1,1	
Correcção de distorção vertical	+/- 15 graus	
Métodos de projecção	Frontal, Traseira, Mesa/Tecto (Traseira, Frontal)	
Compatibilidade de dados	VGA, SVGA, XGA, SXGA, SXGA+, Mac	
SDTV/ EDTV/ HDTV	480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p	
Compatibilidade de vídeo	NTSC/NTSC 4,43, PAL (B/G/H/I/M/N/60), SECAM	
Sinc. H.	15, 30 – 90 kHz	
Sinc. V.	43 – 85 Hz	
Certificação de segurança	FCC-B, cUL, UL, CE, C-tick, CCC, KC, CB, PCT, PSB, NOM, ICES-003	
Temperatura em funcionamento	5° ~ 35°C	
Dimensões	280 mm (L) x 205 mm (P) x 96 mm (A)	
Entrada AC	AC Universal 100 ~ 240, Típico @ 110VAC (100~240)/+-10%	
Consumo de energia	Típico 290W (Normal) / Típico 240W (Eco)	
Em espera	<1 watts	
Lâmpada	230W (Normal) / 180W (Eco)	
Altifalantes	Altifalante mono de 2W	
Terminais de entrada	VGA x 2	
	S-Video x 1	
	Vídeo composto x 1	
	—	HDMI 1,3 x 1
	RCA estéreo x 1	
Terminais de saída	Mini-ficha estéreo x 1	
	VGA x 1	
	Mini-ficha estéreo x 1	
Terminais de controlo	RS-232C	
	—	RJ45
	Saída DC (alimentação de ecrã): Ficha DC x 1 (função de saída DC12V 200mA)	
	USB	
Segurança	Bloqueio Kensington	

## Distância e Tamanho de Projecção



*Tabela de distância e tamanho de projecção D835 / D837*

D835/D837	TELE				AMPLO			
	Distância (m)	1,32	3,51	4,39	8,78	1,57	3,14	3,92
Diagonal (polegadas)	30	80	100	200	40	80	100	255
Distorção (grau)	12,53	12,53	12,53	12,53	13,97	13,97	13,97	13,97
Altura da imagem (mm)	457,2	1219,2	1524	3048	609,6	1219,2	1524	3886,2
Largura da imagem (mm)	609,6	1625,6	2032	4064	812,8	1625,6	2032	5181,6
A (mm)	64,01	170,69	213,36	426,72	85,34	170,69	213,36	544,07

**D835/D837 Tabela de Modo de Temporização**

SINAL	RESOLUÇÃO	SINCR H (KHz)	SINCR V (Hz)	COMPOSTO / S-VÍDEO	COMPONENTE	RGB	DVI/HDMI
NTSC	—	15,734	60,0	O	—	—	—
PAL/SECAM	—	15,625	50,0	O	—	—	—
VESA	720 x 400	37,9	85,0	—	—	O	O
	640 x 480	31,5	60,0	—	—	O	O
	640 x 480	37,9	72,0	—	—	O	O
	640 x 480	37,5	75,0	—	—	O	O
	640 x 480	43,3	85,0	—	—	O	O
	800 x 600	35,2	56,0	—	—	O	O
	800 x 600	37,9	60,0	—	—	O	O
	800 x 600	48,1	72,0	—	—	O	O
	800 x 600	46,9	75,0	—	—	O	O
	800 x 600	53,7	85,0	—	—	O	O
	1024 x 768	48,4	60,0	—	—	O	O
	1024 x 768	56,5	70,0	—	—	O	O
	1024 x 768	60,0	75,0	—	—	O	O
	1024 x 768	68,7	85,0	—	—	O	O
	1280 x 800	49,7	59,8	—	—	O	O
	1280 x 800	62,8	74,9	—	—	O	O
	1280 x 800	71,6	84,8	—	—	O	O
	1280 x 1024	63,98	60,0	—	—	O	O
	1280 x 1024	79,98	75,0	—	—	O	O
	1280 x 1024	91,10	85,0	—	—	O	O
	1280 x 960	60,0	60,0	—	—	O	O
	1280 x 960	85,9	85,0	—	—	O	O
	1400 x 1050	65,3	60,0	—	—	O	O
1440 x 900	70,6	75,0	—	—	O	O	
1440 x 900	55,6	60,0	—	—	O	O	

SINAL	RESOLUÇÃO	SINCR H (KHZ)	SINCR V (Hz)	COMPOSTO / S-VÍDEO	COMPONENTE	RGB	DVI/HDMI
	1600 x 1200	75,0	60,0	—	—	O	O
Apple Mac	640 x 480	35,0	66,68	—	—	O	O
	832 x 624	49,725	74,55	—	—	O	O
	1024 x 768	60,24	75,0	—	—	O	O
	1152 x 870	68,68	75,06	—	—	O	O
SDTV	480i	15,734	60,0	—	O	—	O
	576i	15,625	50,0	—	O	—	O
EDTV	480p	31,469	60,0	—	O	—	O
	576p	31,25	50,0	—	O	—	O
HDTV	720p	37,5	50,0	—	O	—	O
	720p	45,0	60,0	—	O	—	O
	1080i	33,8	60,0	—	O	—	O
	1080i	28,1	50,0	—	O	—	O
	1080p	67,5	60,0	—	O	—	O
	1080p	56,3	50,0	—	O	—	O

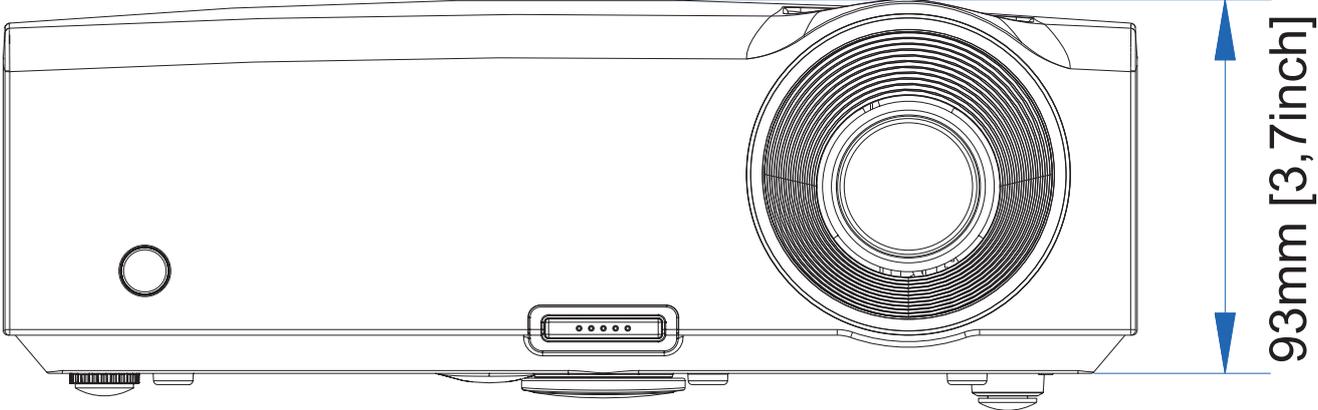
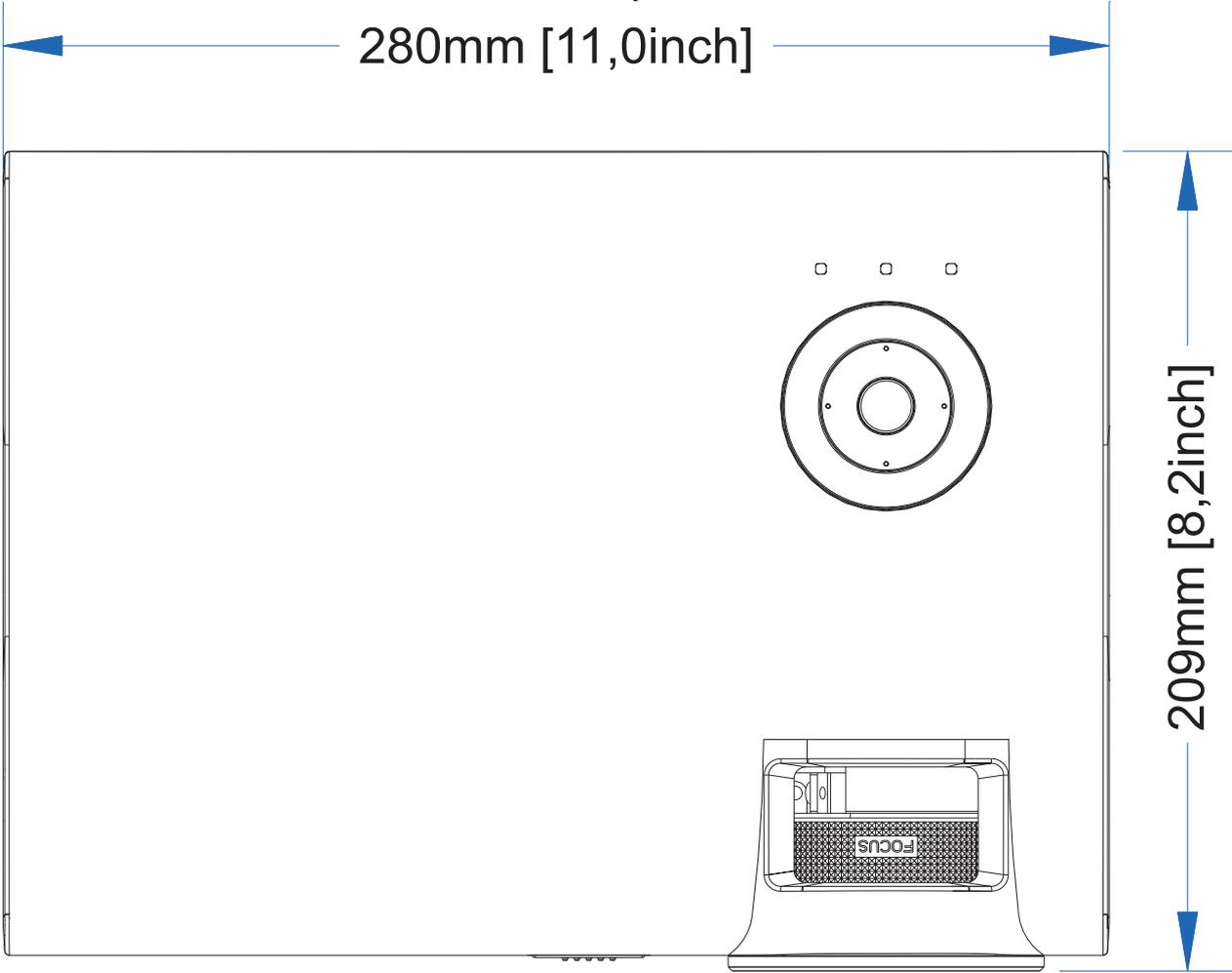
O: Frequência suportada

—: Frequência suportada

\* : Nível de exibição

A resolução do painel para o D835/D837 é 1024 x 768. Uma resolução que não a nativa pode apresentar um tamanho não uniforme de texto ou linhas.

Dimensões do Projector



## **CONCORDÂNCIA COM REGULAMENTOS**

### **Aviso FCC**

O equipamento foi testado e encontra-se de acordo com os limites para dispositivos digitais Classe B conforme a Parte 15 das normas FCC. Estes limites são definidos para fornecer protecção razoável contra interferência danosa quando o equipamento é operado num ambiente comercial.

Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de frequência e, se não instalado e usado de acordo com o manual de instruções pode causar interferência danosa às comunicações de rádio. A operação deste equipamento em áreas residenciais é provável de causar interferência danosa quando o utilizador será solicitado a corrigir a interferência as suas próprias custas.

Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pelas partes responsáveis para concordância pode interferir com a autoridade do utilizador em operar este equipamento.

### **Canadá**

Este aparelho classe digital B está de acordo com o ICES-003 canadense.

### **Certificações de Segurança**

FCC-B, UL, cUL, CB, CE, CCC, KC, PCT, PSB, ICES-003, C-tick, e NOM.



[www.vivitekcorp.com](http://www.vivitekcorp.com)

---

©2010 Vivitek Corporation. All rights reserved. All trademarks are the property of their respective owners. All specifications are subject to change without prior notice.

201003